Ù

)eÍUôÙ	(„U+ èÍe :2Ù
	eô1U:XWj+jUôX1ôeeÍ eÙî\:21Í2îÍeÙô\eÙXõ\ + ‹ è:11j2 WjõÙÍj„Ùî:22ôjX\Ùî :j}XÍ ôàÙWj ÙU:jXXÍ ô2eÙ 1U:\ôXÙ+
PX jî eÙîôÙèôXe ±èÍe [Í2Ù õôÙ\j }Í2eôàÙ+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ùô\eÙU+Í2 ±õÙôeÙ+ô ÍUU+ WjõôÙáÙ Íèe jXÍe :2ÙíPàÙ\:j1 \\ :2Ùîô\ÙUXôj}ô\Ùî:èj1ô2e îÍ2\Ù+ô\ÙUXô1 Xô\Ù\ô1Í 2ô\Ù\j }Í2eÙ+ôÙîõæjeÙîô\ÙeXÍ}Íj„àÙô eôXXÎÙ2áÊeQXôßÙ‹ +Ù2 …ÙÍÙUÍ\ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\àÙ‹1ÍXe ô „@(‹Ùô2Ùæ:22ôÙôeÙîjôÙ :X1ôÙÍ}ôèÙj2ôÙ}Í+ î eõÙîôÙSÙÍ2\àÙ\ Í22jô+ßÙ ‹ ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù\:2eÙ îô2e ±õô\àÙ+ ô2eXôUX \ôÙÍÙROU +ÍÙb ÙÍÙõeõÙè:11j2 WjõôÙÍjÙ [I(b“àÙèôÙWj Ùô\eÙ Í eÙÝÙ+ÍÙX UXõ\ô2eôXÙ+ô\ÙUXôj}ô\ÙWjôÙ+ÍÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙô\eÙXõ\:+jôà UôjeÙøeXôÙîõ+ }XõßÙ[Íeeô\eÍe :2Ù2 ô\eÙÍ+:X\ÙU+j\Ù}Í+ îôßÙ + Íæ\ô2èôÙîôÙèôXe ±èÍeÙô\eÙè:11j2 WjõÙÍj„Ùî:22ôjX\Ùî :j}XÍ ‹ 1U:\ôXÙ+ ÍXXøeÙîô\Ù:UõXÍe :2\Ù
QO)1 \\ :2ÙîjÙèôXe	[ôÙèôXe ±èÍeÙ„@(‹Ùô\eÙ}Í+ îôÙU:jXÙj2ôÙîjXõôÙîôÙSÙÍ2\ÙôeÙ +ÍÙè:2 :X1 eõÙîôÙ+ ô2eXôUX \ôàÙ+ÍWjô+ôÙô\eÙ}õX ±õôÙ+:X\ \jæ\õWjô2e\Ù:jÙ+:X\Ùî Íjî e\Ù\Í2\ÙUXõÍ} \ßÙ[ô2eXôUX \ôÙô\eÙ ô2eXôUX \ô\ÙèôXe ±õô\àÙî \U:2 æ+ôÙÍjÙ•••ß\1ÍXeèôXeßèÍïU ô

Ù

Ù

[ô\Ù\ôèe :2\Ù\j }Í2eô\ÙUXõ\ô2eô2eÙ+ô\ÙîõeÍ +\ÙîôÙèôXeÍ 2ô\ÙîôÙèô

)eÍUôÙRÙóÙ"ô1Í2îôÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ù

":jeôÙô2e eõÙ\:j Í eÍ2eÙ Í XôÙõ}Í+jôXÙ\ô\ÙUXÍe Wjô\ÙîôÙ ô\e :2Ùô2Ù
îôÙ‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙ\:j1ôeeXôÙj2ôÙîô1Í2îôÙUÍXÙeõ+õU :2ôÙüPñSRW
üU ô\,\1ÍXeèôXeßèÍýàÙ:jÙ} ÍÙ+ôÙ :X1j••ß\1d\ê2ôX+e2ßÙ„@(+ ïÍîXô\\ôÙ

" \ÙXõèôUe :2ÙîôÙ+ÍÙîô1Í2îôàÙj2ÙXôUXõ\ô2eÍ2eÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙô2eX
U:jXÙ+j Ù :jX2 XÙ+ô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù2õèô\\Í Xô\Ù\jXÙ+ôÙUX:èô\\j\ÙîôÙ
Íj„ÙõeÍUô\ÙÝÙ\j }XôàÙôeÙXôèjô ++ XÙ+ô\Ùî:22õô\Ù2õèô\\Í Xô\ÙÝÙ+Í
\ôX} èô\ßÙ

)eÍUôÙTÙóÙ„XõUÍXÍe :2ÙÝÙ+ÍÙXô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙUXõ+ 1 2Í X

[~"I"(~‡Ùô2}: ôÙÍjÙ [I(b"Ù+ÍÙ+ \eôÙîô\Ùî:èj1ô2e\ÙÝÙ :jX2 XÙô2Ù}jô
UXõ+ 1 Ù2:jÙXîôÙ\:2ÙÙXõÙj[Ie3"Ùî: eÙ Í XôÙUÍX}ô2 XÙÝÙ+ ~"I"(~‡Ù\ô\Ù
ROÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ô\Ù\j }Í2e\Ù+ÍÙXõèôUe :2ÙîôÙ+ÍÙ+ \eôÙîô\Ùî:èj1ô2

)eÍUôÙVÙóÙ(2eô2eôÙîôÙ\ôX} èôÙ

[ÍÙ\ 2ÍejXôÙîjÙè:2eXÍeÙîôÙ\ôX} èôÙ1ÍXWjôÙ+ Íèèôeíe :2àÙUÍXÙ+ô
X +ô\ÙîôÙ :2èe :22ô1ô2eßÙ ôÙè:2eXÍeÙè:2±X1ôÙ+ ô2 Í ô1ô2eÙîjÙ [I
ô„ ô2èô\ÙîõèX eô\Ù:jÙ1ô2e :22õô\ÙÍ2\Ù+ôÙèÍîXôÙîjÙUX: XÍ11ôÙ„@(

)eÍUô\ÙWÙôeÙXÙóÙ‡ô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙUXõ+ 1 2Í XôÙ:jÙUXõÍjî

[~"I"(~‡ÙUX:è îôÙÝÙj2ôÙXô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙUXõ+ 1 2Í Xôj1ô2 Wjô\+ô
Xõ\j+eÍeÙÍjÙ [I(b"ÙUÍXÙõèX eÙ\:j\Ù :X1ôÙîôÙè:jXeÙXÍUU:XeÙáÙ+ôÙ
+ôÙ Ù‡ÍUU:XeÙîô‹ÙUXõÙj2:eÙèÍ2 :X1 eõ\Ù:jÙîô\Ùîô1Í2îô\ÙîôÙè+ÍX ±èÍ
îô2e ±õô\ÙîÍ2\Ù+ôÙXÍUU:XeàÙ+ôÙ [I(b"Ùî: eÙ :jX2 XÙ+ô\ÙXõU:2\ô\Ù
XÍUU:XeÙUj \\ôÙøeXôÙõ1 \ß

[ôÙXÍUU:XeÙîô1ôjXôÙ\Íà\îô2Í:2eÙÍjÙ [I(b"Ù+ :UU:Xej2 eõÙîôÙ\:j1 \\
îô\Ùî:22ôjX\Ùî :j}XÍ ôÙ$j\Wj ÝÙèôÙWj +Ù:æe ô22ôÙj2ÙUXô1 ôXÙè:2e
è:2eXÍeÙî j2Ùî:22ôjXÙî :j}XÍ eÙÍ}: XÙÝÙXô Í XôÙj2ôÙ2:j
XôUÍ…ôXÙ+ô\Ù XÍ \ÙîôÙXõÍ+ \Íe :2Ùî j2ôÙ2:j}ô++ôÙXô}jôÙîÙèj1ô2eÍ X
2õèô\\Í XôÙÝÙèôeeôÙõeÍUôßÙ[ôÙè:2eXÍeÙ 2 e Í+Ùîô1ôjXôÙ}Í+ îôÙôe

Sous-traitants

‹ Ù+ôÙ [I(b"Ù Í eÙÍUUô+ÙÝÙîô\Ù\:j\ñeXÍ eÍ2e\Ù2:2ÙèôXe ±õ\Ù\ô+
Íèe } eõ\ÙîôX:2eÙ Í XôÙõ Í+ô1ô2eÙ+ :æ$ôeÙî j2ôÙXô}jôÙî:èj1ô2
UXõÍjî eßÙI+ÙXô} ô2eÙÍjÙ [I(b"ÙôÙôeÙ2:2ÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙ:jÙÝÙ+
è::Xî 2Íe :2ÙÍ}ôèÙ\ô\Ù\:j\ñeXÍ eÍ2e\ÙÍ±2ÙîôÙUôX1ôeeXôÙ+ÍÙXõÍ+
î:èj1ô2eÍ XôÙ:jÙîjÙUXõÍjî eßÙÙ

Ù

bi“(Ùô‹ Ù+ô\Ùî:èj1ô2e\ÙeXÍ2\1 \ÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“Ù\:2eÙ 2è:1U+ôe\
+ô\Ùô„ ô2èô\ÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\Ù„@(‹àÙ+ôÙXÍUU:XeÙ
+ôÙXÍUU:XeÙ2ôÙUXôíjÙeÙ }XõàÙeÍ2eÙWjôÙîô\Ùè:XXôèe \Ù2
[I(b“Ù$jeôÙj¯ \Í2e\ÙUÍXÙ+ Ù("1Ù(+‡Íæ\ô2èôÙîôÙXÍUU:XeàÙ+ô\Ùî:22ô
2ôÙU:jXX:2eÙÍ$:jeôXÙ+ôÙ [I(b“ÙÝÙ+ôjXÙ+ \eôÙîô\Ùô2eXôUX \ô\Ù
1Í2îÍe\ÙîôÙeXÍ}Íj„Ù\…+} è:+ô\ÙÍ\\j$ôee \ÙÍjÙ„@(‹ßÙ

)eÍUôÙPOÙóÙiæeô2e :2Ùî j2Ùè:2eXÍeÙÍ}ôèÙj2Ùî:22ôjXÙî :j}XÍ ô

[ôÙ [I(b“ÙèÍ2î îÍeÙÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù„@(‹ÙeXÍ2\1ôeÙÍj„Ùî:22ôjX\Ùî
‡ô„ :XøeÙ:jÙF…îX:ñ†jõæôèýÙ\:2ÙXÍUU:XeÙîôÙXpÙjXÙî:èj1ô2eÍe :2ÙU:jXÙ+ Íjî eÙî Íe
èôÙWj Ù+j ÙUôX1ôeÙîôÙ\:j1 \\ :22ôXÙ\jXÙîô\Ùè:2eXÍe\ßÙ‹ Ù+ôÙ [I(b
11õî Íeô1ô2eÙ‹1ÍXe ôXeÙÙ\ÙXjeXõ\ôeÍ2eÙ+ôÙe eXôÙ Ù ib“‡ “Ù

)eÍUô\ÙPPÙôeÙPTÙóÙ eeô\eÍe :2Ùeô1U:XÍ XôÙXOÙ$:jX\ÙôeÙ\ÍÙ

UX \ÙWjôÙ+ôÙ [I(b“ÙÍ eÙ:æeô2jÙj2Ùè:2eXÍeÙî j2Ùî:22ôjXÙî :j}XÍ ôÙ
„@(‹ÙôeÙWj +Ùô2ÙÍ eÙÍ} \õÙ‹1ÍXe ôXeàÙj2ôÙÍeeô\eÍe :2ÙîôÙè:2 :X1
îô1Í2îôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙU:jXXÍÙøeXôÙõ1 \ôÙÍjÙ [I(b“ÙUÍXÙ‹1ÍXe ôX
Í}Í2eÙ+ôÙîõæjeÙîôÙ\ô\Ù:UõXÍe :2\ÙeôXXÍ 2ßÙ‹jXÙUXõ\ô2eÍe :2ÙîôÙè
î:22ôjX\Ùî :j}XÍ ôÙÍje:X \ô2eÙ+ôÙ [I(b“ÙÝÙîõæjeôXÙ+ ô„õèje :2ÙîôÙ\

I+ÙîôîôjXôÙô\\ô2e ô+ÙîôÙUXõè \ôXÙWjôÙ+ Íeeô\eÍe :2Ùeô1U:XÍ XôÙ
U:jX\j eôÙîjÙUX:èô\\j\ÙîôÙèôXe ±èÍe :2ßÙ(++ôÙ\ôXÍÙXõ\ + õôÙÍje:1Í
UX:+:2 Íe :2ÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù2 ô\eÙUÍ\ÙXõÍ+ \õàÙ îõÍ+ô1ô2eÙîÍ2\Ù
îõæjeÙîô\ÙeXÍ}Íj„ÙîjÙ [I(b“àÙ:jÙ\ Ù+ Íjî eÙ2 ô\eÙUÍ\Ùè:1U+õeõÙXOÙ
+ Íeeô\eÍe :2Ùeô1U:XÍ XôßÙ(2Ùè Í\Ùî 2ô„õèje :2ÙîôÙ+ Íjî eÙU:jXÙ+ÍÙ
ÍjeXô\Ù\ ejÍe :2\ÙUXõ\ô2eõô\ÙÝÙ+ÍÙ\ôèe :2ÙVÙU+j\ÙæÍ\ýÙj2ÙîõÍ Ùî
[I(b“ÙÍ}Í2eÙWj +ÙUj \\ôÙUXõ\ô2eôXÙe:jeôÙ2:j}ô++ôÙîô1Í2îôÙî Íeeô
+ÍÙèôXe ±èÍe :2ßÙ

‹ ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù\:2eÙ îô2e ±õô\Ù+:X\ÙîôÙ+ Íjî eÙU:jXÙ+ÍÙUX
Wj ô++ô\Ù2ôÙ\:2eÙUÍ\Ùè:XX õô\ÙîÍ2\Ù+ô\Ùeô1U\Ù 1UÍXe \ÙüROÙ$:j
è:11j2 WjõôÙÍjÙ [I(b“àÙèôÙWj Ùô\eÙ Í eÙÝÙ+ÍÙXô2è:2eXôÙîôÙè+=ejX
$:jX\Ùô\eÙXôe XõôàÙôeÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙ2 ô\eÙUÍ\Ùîõ+ }Xõ
Xõ 2 e ôXÙj2ÙUX:èô\\j\Ùî Íeeô\eÍe :2Ùô\eÙUXõ\ô2eõÙÝÙ+ÍÙ\ôèe :2Ù"

)eÍUôÙPRÙóÙ“XÍ2\1 \\ :2ÙîôÙ+ÍÙî:èj1ô2eÍe :2ÙU:jXÙ+ Íjî eÙî Íe

[ôÙ [I(b“Ùô\eÙ1 \Ùô2ÙXô+Íe :2ÙUÍXÙè:jXX ô+ÙÍ}ôèÙ+ ˜"I“(˜‡ÙÍ\\ 2õ
:æ$ôèe :2Ù\jXÙ+ÍÙæÍ\ôÙîôÙ1:e \ÙXÍ \:22Íæ+ô\àÙ‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙUX

[ÍÙî:èj1ô2eÍe :2Ù :jX2 ôÙU:jXÙ+ :æeô2e :2ÙîjÙXÍUU:XeÙjÙîÙXô}jôÙî:è
UXõÍjÙ ëõeÍUô\ÙTÙôeÙ\¯Wj2eôÙ\eÙeÙôeÙqeÙ[I(b“Ùî: eÙÍ}: XÙXõ} \õÙ+

Ù

Ù

îô\Ù ÍX ô\Ù„@(‹Ùô2ÙîõeÍ +ÙôeÙî: eÙÍ}: XÙUXõUÍXõÙ+ ô2\ô1æ+ôÙîôÙ
„@(‹ßÙ[ÍÙî:èj1ô2eÍe :2Ù2õèô\\Í XôÙÝÙ+ÍÙXõÍ+ \Íe :2Ùîô\Ù+ Íjî eÙô\eÙ
+ ˜"I“(˜‡ÙWjô+Wjô\Ù\ô1Í 2ô\ÙÍ}Í2eÙ+ Íjî eßÙ[ôÙ [I(b“Ùî: eÙ :jX2 XÙ+
UÍXÙ+ ˜"I“(U‡jÙ\ÙeÍXô\ô1Í 2ôÙÍ}Í2eÙ+ÍÙîÍeôÙîôÙ+ Íjî eßÙ[˜"I“(˜‡ÙÍ
Xô}jôÙ+ô\Ùî:èj1ô2e\ÙeXÍ2\1 \ÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“ÙÍ 2\ ÙWjôÙèôj„ÙeXÍ2\1
UXõ+ 1Ù2:jÙXîqÙUXaÙÍj±2eÙîôÙ\ Í\\jXôXÙWjôÙ+ô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù1 2 1Í+ô\Ù
îõX:j+ô1ô2eÙîôÙ+ Íjî eÙ\:2eÙî \U:2 æ+ô\ÙôeÙÍ±2ÙîôÙUXõ}ô2 XÙe:jeô

)eÍUôÙPSÙóÙ"õeôX1 2Íe :2ÙîôÙ+ÍÙîÍeôÙî Íjî eÙ

[˜"I“(˜‡ÙôeÙ+ôÙ [I(b“Ù\ ô2eô2îô2eÙ\jXÙj2ÙU+Í2Ùî Íjî eÙõ+Íæ:XõÙUÍ
eXÍ}Í ++ôÙÍ}ôèÙ+ôÙ [I(b“ÙÍ±2ÙîôÙU+Í2 ±ôXÙ+ Íjî eÙî Íeeô\eÍe :2Ù\jX
ÍUX \Ù+ôÙîõæjeÙîô\ÙeXÍ}Íj„àÙ:jÙ+ÍÙî \èXõe :2ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙÝÙ+ 2
+ Íeeô\eÍe :2Ùeô1U:XÍ XôßÙ

Ù

Ù

ßÙ„‡i (‹‹˜‹Ù" ˜"I“Ù„@(‹Ù

[ôÙUX:èô\\j\Ù\j }Í2eÙ\ ÍUU+ WjôÙÝÙe:j\Ù+ô\Ùe…Uô\Ùî Íjî eàÙWj +Ù\
eôXXÍ 2àÙÍjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙÍjî eÙîôÙ1Í 2e ô2Ù:jÙÍjî eÙîôÙXôè

‡ô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙ

}Í2eÙe:jeÙÍjî eàÙWj +Ù\: eÙXõÍ+ \õÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èô
è ô•Ù‹1ÍXe ôXeÙUÍ\\ôÙô2ÙXô}jôÙ+ô\Ùî:èj1ô2e\ÙeXÍ2\1 \ÙUÍXÙ+ôÙ [I
î:èj1ô2e\Ù :jX2 ôàÙÍ±2ÙîôÙ}õX ±ôXÙ+ôjXÙè:1U+õejîôÙôeÙî õ} eôXÙe
Xô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙ2ôÙ Í eÙUÍ\Ù+ :æ$ôeÙî j2ÙXÍUU:XeÙ2 ÙîôÙè:11j
î :j}XÍ ôßÙ Ùèôeeô ÙõeÍUôñè àÙ+ôÙ [I(b“Ùô\eÙîõ$ÝÙô2ÙeXÍ 2Ùî ô„õèj
:jÙ\:j\Ù\:2ÙèôXe ±èÍeßÙ

ôeeôÙXô}jôÙî:èj1ô2eÍ XôÙUôX1ôeÙÝÙ+ ˜"I“(˜‡ÙîôÙUXô2îXôÙè:22Í \
\ 2 ±èÍe ÙÍ…Í2eÙUjÙ\jX}ô2 XÙîôUj \Ù+ÍÙîôX2 XôÙõ}Í+jÍe :2ÙôeÙU:
[I(b“ßÙ[ôÙ [I(b“Ùîô}XÍÙ2:eÍ11ô2eÙ :jX2 XÙ+ô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù+ô\ÙU+j
î õæôX ô1ô2eÙje + \õ\ÙôeÙ+ô\ÙeXÍ}Íj„Ù\:j\ñeXÍ eõ\ßÙÙ

)eÍæ+ \\ô1ô2eÙîôÙ+ÍÙ ÍèejXôÙî Íjî eÙ

[ÍÙ ÍèejXÍe :2Ù 2è+jeÙ+ô\Ù XÍ \Ùî Íjî eÙôeÙô\eÙõ+Íæ:XõôÙUÍXÙ+ôÙ\
1: 2\Ùî Í} \Ùè:2eXÍ XôÙîjÙ\ôX} èôÙÝÙ+ÍÙè+ ô2e +ôàÙîôj„Ù ÍèejXô\Ù\
:2:XÍ Xô\Ùîô Ù+ Íjî eÙô\eÙUÍ…Íæ+ôÙPOÙ$:jX\ÙÍ}Í2eÙ+ÍÙXõÍ+ \Íe :2Ù
îôÙèôeeôÙUXô1 XôÙ ÍèejXôÙô\eÙõeÍæ+ Ùô2Ù :2èe :2ÙîjÙe…UôÙî Íjî
\jXÙU+Íèôà ÙÝ1Ùî2\æ Íô22èÙôàÙ2:X1Í+Ù:jÙÍ++õ õýàÙîjÙe…UôÙî õ2ôXôUX \ô
î Í¯Í Xô\Ùüe…UôÙ Ù:jÙ ýàÙîôÙ+ñÙ†ÿõæeôÙUjÙ+ô\ÙXôøj„ÿÙ[.ÍX: eÙî Íeeô\
eôXXÍ 2Ùô\eÙ+ Íjî eÙ 2 e Í+ßÙ[Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ùô\eÙõWj }Í+ô2

[:X\WjôÙ+ Íjî eÙô\eÙXõÍ+ \õÙ\jXÙ+ôÙ\ eôàÙj2ôÙ\ôè:2îôÙ Íèej XôÙ\ôXÍ
îõUô2\ô\Ùô2è:jXjô\ÙUÍXÙ+ Íjî eôjXàÙ\:2Ùeô1U\ÙîôÙeXÍ2\U:XeÙÍ 2\ Ù
îôÙ+ ôj„Ùî õæôX ô1ô2eßÙ ô\Ù Íèeôj X\Ù 2²jô2èô2eÙ+ôÙeô1U\ÙWjôÙ‹
ôeÙî:2èÙ+ôÙUX „Ùe:eÍ+ÙîôÙ+ Íjî eßÙ î}ô2Í2eÙWjôÙ+ô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù
ô2eXÍ 2ô2eÙj2Ùè Í2 ô1ô2eÙîÍ2\Ù+ôÙe…UôÙî ô2eXôUX \ôÙüUÍXÙô„ô1U
èÍeõ :X ôÙô2Ù :2èe :2ÙîjÙ2:1æXôÙî ô1U+:…õ\àÙ+ÍÙ\ôè:2îôÙ ÍèejXôÙ

‹1ÍXe ôXeÙÍî:UeôÙõ Í+ô1ô2eÙj2ôÙÍUUX:è ôÙæÍ\õôÙ\jXÙ+ôÙX \WjôÙá
è:2 :X1 eõÙè:2\eÍ2eôÙôeÙXõUõeõôÙUôj}ô2eÙ\ôÙWjÍ+ ±ôXÙU:jXÙîô\Ù

„+Í2ÙîÍjî eÙ

(2ÙÍ1:2eÙîôÙ+ Íjî eàÙ+ ˜"I“(˜‡Ùõ+Íæ:XôÙj2ÙU+Í2Ùî Íjî eÙ\jXÙ+ÍÙæÍ\
[I(b“ßÙ ôÙU+Í2Ùe ô2eÙè:1UeôÙîô\ÙèÍXÍèeõX \e Wjô\ÙîjÙè+ ô2eÙôeÙ

Ù

Ù

î Íjî eÙô\eÙ\:j1 \ÙÍjÙ [I(b“ÙÍ}Í2eÙ+ÍÙXõÍ+ \Íe :2ÙîôÙ+ Íjî eÙUÍXÙ+ ~
2è+jeÙ2:eÍ11ô2eÙáÙ

- { + îô2e ±èÍe :2ÙîôÙ1ô1æXô\ÙîôÙ+ õWj UôÙî Íjî eàÙeô+\ÙWjôÙ+ô
  eôè 2 Wjô\ÙâÙ
- { +ô\ÙîÍeô\ÙUXõ}jô\ÙâÙ
- { +ô\Ù\ eô\ÙÝÙÍjî eôXàÙ 2è+jÍ2eÙ+ô\Ù+ ôj„Ùî õæôX ô1ô2eÙâÙ
- { +ÍÙ}ôX\ :2ÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\ÙÍUU+ èÍæ+ôÙâÙ
- { j2ÙÍUôXëjÙ õ2õXÍ+ÙîjÙîõX:j+ô1ô2eÙîôÙ+ Íjî eàÙîôÙ+ :j}ôXejXôÙÝ

)è Í2e ++:22Í ôÙÙ

[:X\WjôÙ+ô\ÙÍèe } eõ\ÙîjÙ [I(b“Ù\:2eÙô„õèjeõô\ÙîÍ2\ÙU+j\ ôjX\Ù\ eô\
õè Í2e ++:22Í ôÙ\ôXÍÙje + \õôßÙ[ÍÙ\õ+ôèe :2Ùîô\Ù\ eô\Ùî :UõXÍe :2Ù
Íèeô jX\Ùè:11ôÙ+ôjXÙ2:1æXôàÙ+ôjXÙ+:èÍ+ \Íe :2àÙ+ô\Ù+ ôj„Ùî õæô
UXÍe Wjõô\àÙ+ô\ÙUÍXe èj+ÍX eõ\ÙôeÙ+ôÙ2 }ôÍjÙîôÙèô2eXÍ+ \Íe :2ÙîõÝÙ+ôjXÙ ô\e :2ßÙ[ô\ÙÍjî e\ÙÝÙî \eÍ2èôÙ :2eÙõ Í+ô1ô2eÙ+ :æ$ôeÙî j2
ô2eXô}jô\ÙÍ}ôèÙ+ô\ÙeXÍ}Í ++ôjX\àÙ+ô\Ùî:èj1ô2e\Ùè:2\j+eõ\àÙ+ô\ÙU
îô1Í2îõô\ÙUÍXÙ+ ~"I“(~‡àÙôeèßÙ

[:X\ÙîôÙ+ÍÙU+Í2 ±èÍe :2ÙîôÙ\Íjî e\Ùîô\Ùô2eXôUX \ô\Ù\…+} è:+ô\Ùü [
îÍ2\ÙU+j\ ôjX\Ù\ eô\ÙÎ :UõXÍe :2àÙj2ôÙ X ++ôÙî õè Í2e ++:22Í ôÙ\ôXÍ
~"I“(~‡‹ÙU:jXÙîõeôX1 2ôXÙ+ô\Ù\ôèeôjX\ÙÝÙõ}Í+jôXßÙÙ

bi“(ÙPÙõ\Ù\Íjî e\ÙUôj}ô2eÙøeXôÙXõÍ+ \õ\Ùô2ÙÎ:1Í 2ôÙUX }õÙ\ Ù+ôÙ [
Wj +Ù2 ÍÙUÍ\ÙîôÙè:2eXÍeÙô2Ùè:jX\Ù:jÙÝÙ}ô2 XÙîÍ2\Ù+ôÙî:1Í 2ôÙîôÙ

bi“(ÙÙQóÙ[ô\ÙÍjî e\ÙUôj}ô2eÙøeXôÙXõÍ+ \õ\Ù+:X\WjôÙ+ôÙ [I(b“Ùô„õèjô
Íî1 \\ æ+ô\Ùô2Ù\:j\ñeXÍ eÍ2èôÙU:jXÙj2ôÙÍjeXôÙô2eXôUX \ôßÙ

Í2 ô1ô2e\Ùè ô•Ù+ôÙ [I(b“Ùô2eXôÙ+ô\ÙÍjî e\Ù

[ôÙ [I(b“Ùî: eÙ\ 2 ±ôXÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙÝÙ+ ~"I“(~‡ÙUÍXÙõèX eàÙÍ
îõæjeô2eÙ+ÍÙU+Í2 ±èÍe :2ÙîôÙ\:2ÙÍjî eàÙe:jeÙè Í2 ô1ô2eÙWj ÙU:jXX
Wjô\Ù+ Íjî eôjXÙîô}XÍÙè:2\ÍèXôXÙÝÙ+ Íjî eßÙ[ô\Ùè Í2 ô1ô2e\Ù\ 2 ±èÍ
+ 1 eôXÙáÙ

- { j2ôÙ1:î ±èÍe :2ÙîôÙ+ÍÙ„i‡“)(Ù"(Ù[Ù (‡“I>I “IibÙü‡ô„ :XøeàÙF…îX
- { +ôÙUÍ\\Í ôÙîjÙ2:1æXôÙî ô1U+:…õ\Ùî j2ôÙèÍeõ :X ôÙÝÙ+ ÍjeXôâÙÙ
- { +ôÙUÍ\\Í ôÙî j2ôÙèÍeõ :X ôÙÝÙj2ôÙÍjeXôÙüe…UôÙ ñÙ\ÙèÙXôÙUôÙ ýÙ
  î Í¯Í XôÙ\ÙU:jXÙ+ô\ÙeXÍ}Íj„Ù\…+} è:+ô\ÙÍÙ1 \\ æ+ô\ÙÍjÙUX: XÍ11ôÙâ
- { +ô\ÙÍèWj \ e :2\àÙî } \ :2\Ù:jÙ+ô\Ù j\ :2\ÙîÍ2\Ù+ ô2eXôUX \ôßÙ
- { +ô\Ù1:î ±èÍe :2\ÙîôÙ\eÍejeÙ+õ Í+Ù:jÙîôÙXÍ \:2Ù\:è Í+ôÙî: }ô2eÙõ
  :¯è ô++ô1ô2eÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙUÍXÙõèX eßÙ[Í} \Ùî: eÙøeXôÙÍèè:1U
  ñ j2ôÙè:U ôÙîô\Ùî:èj1ô2e\ÙÍeeô\eÍ2eÙ+ÍÙ1:î ±èÍe :2ÙâÙ

Ù

- ñ j2ôÙô„U+ èÍe :2Ùîô\Ù 1UÍèe\ÙîôÙèôÙè Í2 ô1ô2eÙ\jXÙ+ÍÙ ô\e :2U UXÍe Wjô\ÙÍUU+ èÍæ+ô\ÙâÙ
- ñ j2Ùô2 Í ô1ô2eÙÝÙ :jX2 XàÙîÍ2\Ùj2Ùîõ+Í ÙXÍ \:22Íæ+ôàÙe:jeôÙî: èô+ÍÙ\ Í} XôÙUôXe 2ô2eßÙ

}Í2eÙe:jeôÙ1 \ôÙÝÙ$:jXÙîjÙèôXe ±èÍeàÙ‹1ÍXe ôXeÙÍ2Í+…\ôXÍÙ+ô\Ù ô\eÙ2õèô\\Í XôÙî 2eõ XôXÙèô\Ùè Í2 ô1ô2e\ÙîÍ2\Ù+ôÙèÍîXôÙè:2eXÍèe ô2eXÍ 2ô2eÙî ÍjeXô\ÙÍ$j\e ô1èe2eXÙ+Ùí:ÙjeÝ22eÙÙXÍe õWjô\ÙîôÙ ô\e :2àÙ+ô\ î \U:\ e :2\ÙUXõ}jô\ÙÝÙ+ÍÙ\ôèe :2ÙWßQÙôeÙWßRÙ\ ÍUU+ WjôX:2eßÙ

‡õÍ+ \Íe :2ÙîôÙ+ Íjî eÙ

[Íjî eÙè:2\ \eôÙô2Ùj2ôÙõ}Í+jÍe :2ÙÍUUX: :2î ôÙîjÙ\…\e 1ôÙîôÙ ô\e : UôX1ôeeXôÙîôÙîõ1:2eXôXÙ\ÍÙè:2 :X1 eõÙÍ}ôèÙ+ô\Ùô„ ô2èô\ÙîjÙèÍ îôÙ+ Íjî eàÙîô\Ùõ+õ1ô2e\ÙîôÙUXôj}ôÙ\:2eÙUXõ\ô2eõ\ÙÝÙ+ Íjî eôjXÙU ô2eXôe ô2\ÙÍ}ôèÙ+ôÙUôX\:22ô+àÙô„Í1 2ôÙ+ÍÙî:èj1ô2eÍe :2Ù :jX2 ôÙ Íèe } eõ\Ù\…+} è:+ô\ÙXõÍ+ \õô\ÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“ßÙ

Préparation par le CLIENT en vue de son audit

Ia„i‡“ b“Ùái˜“Ù ˜"I“Ù(‹“Ù˜b(Ù„‡)‹(b“ “IibÙ„ ‡Ù[(Ù [I(b“àÙ„i˜‡Ù[˜"I“(˜‡ a bI5‡(Ù"ib“ÙI[Ù‹(Ù ib>i‡a(Ù Ù F †˜(Ù(³I@(b (Ù"˜Ù„@(‹ßÙ[Íjî eôjXÙ2 è ôXè ôXÙÝÙ+ÍÙU+ÍèôÙîjÙ [I(b“Ùè:11ô2eÙèô+j ñè Ù\ôÙè:2 :X1ôÙÝÙ+ î:èj1ô2eôXÙ+ô\Ùè:2\eÍe\Ù\jXÙ+ÍÙè:2 :X1 eõÙîjÙ [I(b“ßÙ ô\eÙÍjÙ [I(b î:èj1ô2eÍe :2àÙôeÙîôÙUXõ\ô2eôXÙ+ô\Ù\…\e 1ô\ÙôeÙ:je +\ÙWj +Ùje è:2 :X1 eõÙÍ}ôèÙ+ô\Ùô„ ô2èô\ÙîôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù„@(‹ßÙ‹ Ù+ôÙ [I î:èj1ô2eÍe :2Ù\Í2\Ùô2Ùô„U+ WjôXÙ+ôÙè:2eô2jÙ2 Ù:X ô2eôXÙ+ Íjî eôj + Íjî eÙU:jXXÍ eÙøeXôÙU+j\Ù+:2 ÙôeÙô2 ô2îXôXÙîô\Ù XÍ \ÙÍîî e :22ô \ôXÍ eÙõ Í+ô1ô(22eÙÍeèÙôßeÙU:\\ æ+ôÙWjôÙ+ Íjî eôjXÙ2ôÙè:1UXô22ôÙ +ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\Ùô„ õô\ÙUÍXÙ+ÍÙ2:X1ôßÙI+Ùè:2} ô2eÙî:2èÙ Íèe }ô1ô2eÙÍ}ôèÙ+ Íjî eôjXÙUÍXÙ+ÍÙUXõ\ô2eÍe :2ÙîôÙè Íèj2ôÙîôÙ\ô\

Ù

Ù

Ù

“…Uô\Ùî Íjî e\Ù

}Í2eÙôeÙUô2îÍ2eÙ+ôÙè…è+ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙîjÙ [I(b“àÙè 2WÙe…U
\Í}: XÙáÙ

“…UôÙî Íjî eÙ	iæ$ôèe Ù	a:1ô2eÙ	"õè+ô2è õÙUÍXÙ
„XõÍjî eÙ	«õX ±ôXÙ\ Ù+ô\ÙôÙ2ÍôejÙ UÍ\\õ\Ù:2eÙõeõÙXîÙ+èÙ:2eÍeÙîô2eXôUX \ôÙÍ…Í2eÙôjÙj2ÙèôXe ±èÍe Í}Í2eÙî õ1ôeeXôÙ\ôX} èôÙ}ôè:ÙÙ\jÙô2îjÙîÍ2\Ù+ôÙUÍ\\õÙ + Íeeô\eÍe :2ÙXOÙ$:jX\Ù	2Íej XôÙ1Ù 2îôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÎ j2ôÙ
jî eÙî Íeeô\eÍe :2Ù:+:2 ôXÙ+ Íeeô\eÍe õ2ÙXÙ $:jX\Ù	„Xô1 ôXÙè:2eXÍeÙô2Ùô„õèje :2Ù î:22ôjXÙî :j}XÍ ôÙ		
jî eÙîôÙèôXe ±	iæeô2 XÙ+ôÙèô)	22õôÙPÙ	UX \ÙÍeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙ
jî eÙîôÙ1Í 2e ô2aÙÍ 2e ô2ÙÍ22jô+Ù		22õô\ÙQàÙRàÙSÙ	Í+ô2îX ôXÙXõ j+ ôX
jî eÙîôÙXôèôX	‡ô2:j}ô+ôXÙÍUX	22õôÙTÙ	> 2ÙîôÙè…è+ôÙ
jî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ôX ±èÍe :2ÙU:2èejô++ôÙ		Ùe:jeÙ1:1ô2eÙ	‹ 2Í+ô1ô2eàÙÍ+õÍe

PßÙ[ôÙUXõáajÙ é eÙÍ}Í2eÙ+ÍÙ\ 2ÍejXôÙîjÙè:2eXÍeÙîôÙ\ôX} èôÙô2eXôÙ‹
XõÍ+ \õÙ\ôj+ô1ô2eÙè ô•Ù+ô\Ùô2eXôUX \ô\ÙWj ÙõeÍ ô2eÙèôXe ±õô\
:2eÙj2ôÙîô1Í2îôÙU:jXÙ:æeô2 XÙj2Ù2:j}ôÍjÙèôXe ±èÍeßÙ ôÙUXõÍjî
UÍ\\õ\Ùü+ô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\ýÙ:2eÙõeõÙXõ +õ\ÙôeÙ1 2ôÙÝÙ+ÍÙ\ 2
+ õ1 \\ :2ÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2Ùeô1U:XÍ XôÙXOÙ$:jX\ßÙÙ

QßÙ[Íjî eÙî Íeeô\eÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙOÙôeÙWj Ù1 2ôÙÝÙ+ÍÙUX:+:2 Íe :2
üXOÙ$:jX\ýÙ$j\Wj ÝÙ+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙPßÙ ôeÙÍ
eôXXÍ 2ÙôeÙ2ôÙ\ôÙXõU eôÙUÍ\ÙîÍ2\Ù+ôÙè…è+ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ß
æÍ\ÙâÙ

RßÙ[Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙPÙôeÙWj Ù1 2ôÙÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe
eôXXÍ 2ÙôeÙ:æ+ Íe: Xô1ô2eÙUXõèõîõÙî j2ôÙÍeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 ô
ôeÙ2ôÙ\ôÙXõU eôÙUÍ\ÙîÍ2\Ù+ôÙè…è+ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ßÙ ôeÙÍjî

SßÙ[Íjî eÙîôÙ1ÍÙ2Íe eôÙ2\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôßÙ ôeÙÍjî eÙô\eÙ
îôÙèôXe ±èÍe :2ÙîôÙSÙÍ2\àÙ\: eÙÍj„ÙÍ22õô\ÙQàÙRÙôeÙSßÙI+Ù1 2
ô\eÙîõèX eÙÝÙ+ÍÙ\ôèe :2Ù@ÙU+j\ÙæÍ\ÙâÙ

TßÙ[Íjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ôXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôßÙ ôeÙÍjî eÙô\eÙ Í eÙ
‹1ÍXe ôXeÙôeÙ2 ô\eÙUÍ\Ù:æ+ Íe: Xô1ô2eÙXõÍ+ \õÙîÍ2\Ùj2Ùè…è+ô
XõÍ+ \ôXÙj2ÙÍjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙXôU:\ôÙ Íæ ejô++ô1ô2eÙ\jXÙ+ô\Ùè
\e:X WjôÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\ÙXõèjXXô2eô\àÙîô\Ùè:11ô2eÍ Xô\Ùîô
U+Í 2eôÙ:jÙîõ2:2è Íe :2àÙ:jÙô2è:XôÙj2Ùõè Í2e ++:22Í ôÙÍ+õÍe: Xô
\ôèe :2ÙFÙU+j\ÙæÍ\ÙâÙÙ

Ù

Ù

U ß[Íjî eÙîôÙXôèôXÙeÍ±èÙèjX2Ù+ôÙeôXXÍ 2àÙXõÍ+ \õÙÝÙ+ Í22õôÙPÙî j2
èôXe ±èÍe :2Ùüõ Wj }Í+ô2eÙÝÙ+ Í22õôÙTÙîjÙè…è+ôÙUXõèõîô2eýàÙ
î:2èÙÝÙ+ õ1 \\ :2Ùî j2Ù2:j}ôÍjÙèôXe ±èÍeÙ„@(‹Ùî j2ôÙ}Í+ î eõÙîôÙ
Íjî eÙîôÙ1Í 2e ô2ßÙ ôeÙÍjî eÙô\eÙ Í eÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2ÙôeÙô\eÙîõ

"ô\ÙÍjî e\ÙÝÙî \eÍ2èôÙUôj}ô2eÙøeXôÙXõÍ+ \õ\Ù+:X\WjôÙ+ôÙ [I(b“ÙXô

{ +Ùî: eÙ\ Í XÙî j2ÙÍjî eÙîôÙ1Í 2e ô2ÙâÙÙ

{ +ôÙ [I(b“Ùî: eÙU:j}: XÙXô2îXôÙÍèèô\\ æ+ôÙô2Ù}ôX\ :2Ùî eÍ+ôÙÍ
2è+jÍ2eÙîô\ÙU :e: XÍU ô\Ùîô\Ù+ ôj„ÙÍjî eõ\àÙîô1Í2îõ\ÙÝÙøeXôÙô
+ ~"I“(~‡ÙâÙ

{ +ôÙ [I(b“Ùî: eÙU:j}: XÙeXÍ2\1ôeeXôÙÝÙ+ ~"I“(~‡Ù+ÍÙ+ \eôÙè:1U+
è::Xî:22õô\ÙÍ}Í2eÙ+ Íjî eÙÍ±2ÙWj +ÙUj \\ôÙXõÍ+ \ôXÙîô\Ùô2eXô}

‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙè : \ XÙîôÙ Í XôÙj2ÙÍjî eÙÝÙî \eÍ2èôÙè ô•Ùj2Ùè+ ô2
è:2î e :2\Ù\ Ù+ô\Ùè Xè:2\eÍ2èô\Ù+ ô„ ô2eàÙè:11ôÙj2ôÙU+Í 2eôàÙ 2
ÍjeXôÙ 2 :X1Íe :2ÙUÍX}ô2Í2eÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙÍjÙ\j$ôeÙîôÙ+ÍÙè:2 :X1 e

)eÍUô\Ùî Íjî eÙ

ÍWjôÙÍjî eàÙWj +Ù\: eÙ Í eÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôàÙîô}XÍ

P ß[Íjî eÙîõæjeôÙUÍXÙj2ôÙXô2è:2eXôÙî :j}ôXejXôÙÍ}ôèÙ+ÍÙî Xôèe :2
+ÍÙ1õe :î:+: ôÙje + \õôÙÍ 2\ ÙWjôÙ+ÍÙ+: \e WjôÙôeÙ+ôÙèÍ+ô2îX
î Íjî eÙôeÙXõU:2îÙÍj„ÙWjô\e :2\ÙîjÙ [I(b“Ù\jXÙ+ôÙUX:èô\\j\ÙâÙ

Q ßjÙè:jX\ÙîôÙ+ Íjî eàÙ+ô\Ùî:22õô\ÙUôXe 2ô2eô\Ù\:2eÙXôèjô ++ ô\Ù
:æ\ôX}Íe :2\Ù\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ùüî Í2\Ù+ôÙèÍ\Ùî j2ÙÍjî eÙeôXXÍ 2ýàÙ
ô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù\ôX}ô2eÙÝÙõ}Í+jôXÙ+ÍÙè:2 :X1 eõÙîjÙ [I(b“ÙÍj„Ùô
è ÍX ô\ÙîjÙ„@(‹âÙÙ

R ß(2Ùè:jX\Ùî Íjî eàÙ+ ~"I“(~‡Ùè:11j2 WjôÙ+ôÙU+j\ÙXÍU îô1ô2eÙU:\\ à
j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõßÙ[ÍÙè:11j2 èÍe :2Ù 11õî Íeô\Ùîô\Ù2:2ñè:2 :X1 e
+ôjXÙô„Íèe ejîôàÙî õ} eôXÙ+ô\Ù\jXUX \ô\ÙôeÙ1Í+ô2eô2îj\àÙî Í\\jXô
è:2 :X1 eõ\Ù2:2Ù1õX eõô\ÙÝÙèÍj\ôÙî j2Ù1Í2WjôÙîôÙè:11j2 èÍe :2Ù
[I(b“Ù\ ÍUUX:UX ôÙ+ô\Ùè:2\eÍe\ÙîôÙ+ Íjî eôjXâÙ

S ß†j +Ù\ Í \\ôÙî j2ÙÍjî eÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôàÙj2Ùè:jXeÙXÍUU:X
Xõî õÙUÍXÙ+ ~"I“(~‡ÙôeÙUXõ\ô2eõÙ+:X\ÙîôÙ+ÍÙXõj2 :2ÙîôÙè+=ej
1:1ô2eÙ:pÙ+ ~"I“(~‡ÙUXõ\ô2eôÙ\ô\Ùè:2è+j\ :2\ßÙ‹ Ùj2ôÙ:jÙîô\Ù2:
îô2e ±õô\àÙîô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\Ù\:2eÙ2õèô\\Í Xô\ßÙ[ÍÙ2ÍejXô
îõ+Í \ÙîôÙXõU:2\ôÙôeÙîôÙè:XXôèe :2Ù\:2eÙî \èjeõ\ÙÍ}ôèÙ+ôÙ [I(b
:X1j+Í XôÙî Íèe :2Ùè:XXôèe }ôÙü> ýÙÍjÙ [I(b“Ù+ôÙU+j\ÙXÍU îô1ô
$:jX\Ù:j}XÍæ+ô\ÙU:jXÙWj +Ùî:èj1ô2eôÙ+ô\ÙèÍj\ô\ÙUX: :2îô\Ùü ÙX:
+ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙîõÍ:2eXÍ2eÙWjôÙ\ô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\
è:2 :X1 eõßÙ

Ù

Ù

bi“(ÙPÙ6Í2\Ù+ôÙèÍ\ÙÎ Íjî e\ÙÝÙî \eÍ2èôàÙîô\Ùô2eXô}jô\Ùeõ+õU :2 Wj
eôè 2:+: ôÙîôÙ+ 2 :X1Íe :2ÙUôj}ô2eÙøeXôÙ1ô2õô\ÙÍ}ôèÙ+ô\ÙeXÍ}Í
+ ôj„Ùî õæôX ô1ô2eÙ:jÙõWj Uô1ô2e\Ù ++j\eXÍ2eÙîô\Ùõ+õ1ô2e\ÙÝÙÍj
èÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\ÙUôj}ô2eÙøeXôÙõ Í+ô1ô2eÙîô1Í2îõô\ÙÍjÙ [I(b“Ù+:X

bi“(ÙQÙ‹ôÙîô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\ÙÍ}ôèÙ+ô\ÙèX e Xô\ÙîjÙUX: XÍ11ôÙ1ôe
èX e Wjô\àÙeô+\ÙWjôÙ+ÍÙ+jeeôÙè:2eXôÙ+ôÙeXÍ}Í +Ù ++õ Í+Ù:jÙ+ÍÙè
îôÙXô j\Ù:jÙîôÙ\j\Uô2\ :2ÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙîôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù\
‹1ÍXe ôXeÙUÍXÙ+ ˜"I“(˜‡ßÙ

"ßÙ ib‹“ “‹Ù" ˜"I“‹Ù

(„Í1ô2Ùîô\Ùè:2\eÍe\ÙôeÙXÍUU:XeÙî Íjî eÙ

†j +Ù\ Í \\ôÙî j2ÙÍjî eÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôàÙ+ ˜"I“(˜‡ÙUX:è îôÙ
}õX ±èÍe :2Ùè:1U+ eôßÙ ôÙXÍUU:XeÙ 2eôX2ôÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙ1Í \ÙUXõ
è:j}XôÙ+ ô2\ô1æ+ôÙîô\Ù 2 :X1Íe :2\Ùô„ õô\ÙUÍXÙ+ôÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX
PVOQPßÙ‹ +Ù…ÙÍÙîô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\àÙô++ô\Ù\:2eÙî:èj1ô2eõô\Ùîô
Íèè:1UÍ 2õô\Ùî j2ôÙîô\èX Ue :2Ùîô\ÙUXôj}ô\Ù+ô\ÙõeÍ…Í2eßÙ[ô\Ùè:2\
è:1U+ eôÙ\:2eÙè:jXe\ÙWjÍ2îÙ +\Ù2ôÙ\¯2èe Ù ô\ÍÙÝÙÍõX}é+ê+ô+XÙXjô1èô2eÙî}ô
[ô\Ùè:2\eÍe\Ù\:2eõÙ\Ù Wj:jXôUe+ô\Ù 2î èÍe\õj\XÙ:Ùjè2ê„Ù}ôXj2ôÙ2:2ñè:2 :X1
õeõÙ îô2e ±õôßÙ‹ ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù\:2eÙ îô2e ±õô\ÙÍUX \Ù+ÍÙX
Xô\U:2\Íæ+ôÙô2Ù 2 :X1ôXÍÙ\Í2\ÙîõÍ Ù+ôÙ [I(b“ßÙ

"Í2\Ù+ô\ÙPOÙ$:jX\ÙÍUX \Ù+ Íjî eàÙ+ ˜"I“(˜‡ÙXô1ôeÙ+ôÙ ÙXÍUU:XeÙ
U:jXÙ+ÍWjô++ôÙ +ÙU:jXXÍÙUXô2îXôÙ$j\Wj ÝÙRÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ô\ßÙ‹j
îÍ2\Ù+ô\ÙRÙ$:jX\àÙ+ ˜"I“(˜‡ÙUXõUÍXôÙ+ôÙ ÙXÍUU:XeÙè+ ô2eÙ±2Í+Ù
+ \eôÙîôÙ}õX ±èÍe :2Ùè:1U+ eôàÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙôeÙXÍUU:XeÙ
è+ ô2e +ôÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙîÍ2\Ùj2ÙîõÍ Ù1Í„ 1j1ÙîôÙQÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ô
U:jXÙÍUUX:æÍe :2Ù+ôÙXÍUU:XeÙè+ ô2eÙôeÙ+ÍÙ+ \eôÙîôÙ}õX ±èÍe :2
\j }Í2eÙ+ÍÙ±2ÙîôÙ+ Íjî eßÙ‹ôj+Ù+ôÙXÍUU:XeÙè+ ô2eÙô\eÙeXÍ2\1 \ÙÍj
Ù
bi“(ÙóÙ[ô\ÙÍ\\:è Íe :2\ÙUX:UX õeÍ Xô\ÙîjÙ Í ôXÙîô\Ù ÍX ô\Ù„@(‹Ù:2
îõè \ :22ô++ôÙU:jXÙ j îôXÙ+ô\ÙÍjî eôjX\ÙÎÍ2\Ù+ôjXÙîõè \ :2ÙîôÙè:2 :
+ õæôX ô1ô2eßÙ ôÙ j îôÙ2 ô\eÙUÍ\Ù2:X1Íe àÙ1Í \Ùîô}XÍ eÙøeXôÙje
Íjî eôjX\ÙÍ±2Ùî j2 :X1 \ôXÙ+ô\Ùè:2\eÍe\ÙôeÙÍ1ô2ôXÙj2ôÙ ÍXÍ2e ôÙî
Íjî eôjX\Ùîô1ôjXô2eÙ+ æXô\Ùîô\Ù :X1j+ôXÙîô\Ùè:2\eÍe\ÙWj ÙîõX: ô2e
+:X\Wj +\Ù$j ô2eÙWjôÙ+ÍÙ\ ejÍe :2Ù+ ô„ ôßÙ

Ù

Ù

Ù

‡ôU:XeÙî j2ÙÍjî eÙ

‹ Ù+ ˜"I“(˜‡Ùè:2\eÍeôÙWjôÙ+ Íjî eÙî: eÙøeXôÙXôU:Xeõà Ù +Ùô2Ù 2 :X
ôeÙî \èjeôÙÍ}ôèÙ+j Ùîô\Ù1ô\jXô\ÙÝÙUXô2îXôßÙ"ôÙ2:j}ô++ô\ÙîÍeô\ÙîÍ
îô\ÙUX:æ+ 1ô\Ù îô2e ±õ\ßÙ"ô\Ù XÍ \ÙU:jXXÍ ô2eÙøeXôÙÍUU+ Wjõ\ÙU
1ô2Í2eÙÍjÙæô\: 2ÙîôÙXôU:XeôXÙ+ Íjî eÙô\eÙîjÙè=eõÙîjÙ [I(b“ßÙ

@ô\e :2ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù

[ô\Ù}ôX\ :2\ÙUXõèõîô2eô\ÙîôÙX +ô\ÙîôÙ :2èe :22ô1ô2eÙ„@(‹Ù Í \Í
î Íèe :2\Ùè:XXôèe }ô\Üü" ýÙWj Ù\:2eÙ1Í 2eô2Í2eÙXô1U+ÍèõôÙUÍXÙî
UXõ\ô2eôÙ}ôX\ :2ßÙ“:jeô : \àÙ+ô\ÙîôjÙè:2èôUe\Ù\:2eÙõWj }Í+ô2e\ßÙ
:X1ôÙôeÙ2:2Ù\jXÙ+ôÙ :2îÙáÙ

- +ô\Ù" ÙõÍ \ô\ÙîÍ2\Ù+ô\ÙÍjî e\ÙUXõèõîô2e\Ùîô1ôjXô2eÙ}Í+ îô\Ùôe
  Xôè:2îj eô\Ù\ Ù2:2Ù ôX1õô\àÙôeèßÙ
- +ô\ÙXÍUU:Xe\Ùî Íjî eÙ îô2e ±ô2eàÙè:11ô2eÙëÍÙÍÙe:j$:jX\ÙõeõÙ+ô
  2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù\ +Ùô2ÙÍßÙX+Ù2eôÙ2eôÙ\eôÙWj Ù\ ÍUUô+Í eÙÍjUÍ
  " ÙôeÙ+ÍÙ2:j}ô++ôÙ :X1j+Íe :2Ù Ù2:2ñè:2 :X1 eõÙ ßÙ

[ôÙ [I(b“Ùî: eÙXô1U+ XÙj2Ù :X1j+Í XôÙî Íèe :2Ùè:XXôèe }ôÙü> ýÙU:
+ ˜"I“(˜‡ßÙ[ô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù\:2eÙè+Í\\õô\Ùô2ÙîôjÙ„ÙèÍeõ :X ô\Ùá
Ù
b:2ñè:2 :X1 eõÙÙ1á$ôjXjôXÙ\ôÙè:2 :X1ôXÙÍj„Ùô„ ô2èô\ÙîjÙ„@(‹àÙ+ôÙ
U+ÍèôÙîô\Ù:je +\ÙüXô \eXô\àÙ :X1Íe :2\àÙõWj Uô1ô2eàÙôeèßýàÙÍ 2
ü\jUôX} \ :2àÙ 2\Uôèe :2àÙôeèßýßÙ˜2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙô\eÙ1Í$ôjXô

- 2 ô„ \eô2eÙUÍ\âÙ
- ô„ \eô2eÙ1Í \Ù2ôÙ\:2eÙUÍ\Ùje + \õ\âÙ
- \:2eÙ 2ÍîõWjÍe\ßÙ

[ÍÙîõ Í ++Í2èôÙîôÙèô\Ù:je +\àÙ\…\e 1ô\ÙôeÙUX:èõîjXô\Ù1 2ôÙ Íæ ejô
2 }ôÍjÙîjÙ\…\e 1ôÙîôÙ ô\e :2ßÙ ôè ÙUôjeÙ\ôÙeXÍîj XôÙUÍXÙj2ôÙ2:2ñ
ô„ ô2èôÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\àÙ:jÙUÍXÙj2ôÙÍèèj1j+Íe :2ÙîôÙ2:2ñè:2
èôeô„ôÙô2èôßÙ˜2ôÙeô++ôÙ\ ejÍe :2Ùè:1eôÙ\eôÙUX:}ôe1ô2eÙ+eôÙ ô\æÙ2ß
î j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ1Í$ôjXôßÙ

b:2ñè:2 :X1 eõÙÙ1á2ôjXjôXÙ\ôÙè:2 :X1ôXÙÍj„Ùô„ ô2èô\ÙîjÙ„@(‹àÙ+ôÙ
U+ÍèôÙîô\Ù:je +\ÙüXô \eXô\àÙ :X1Íe :2\àÙõWj Uô1ô2eàÙôeèßýàÙÍ 2
ü\jUôX} \ :2àÙ 2\Uôèe :2àÙôeèßýßÙ[:X\WjôÙèô\Ù:je +\àÙUX:èõîjXô\Ù
ôeÙ\:2eÙje + \õ\àÙ1Í \ÙWj j2Ù:jæ+ Ù:jÙÍjeXôÙUX:æ+ 1ôÙU:2èejô+ÙÍÙ
+ôjXÙ1Íj}Í \ôÙje + \Íe :2àÙ +Ù\ Í eÙî j2ôÙb Ù1 2ôjXôßÙ(2Ù\:11ôàÙj2
îõ Í ++Í2èôÙU:2èejô++ôÙîÍ2\Ùj2Ù\…\e 1ôÙWj ÙôeÙÍjeXô1ô2eÙô„ \eÍ2
Wj àÙ\ô+:2Ù+ôÙ$j ô1ô2eÙUX: ô\\ :22ô+ÙîôÙ+ ˜"I“(˜‡àÙ2ôÙXô1ôeÙUÍ
îôÙ ô\e :2ÙÝÙè:2eX=+ôXÙ\ô\ÙÙUX:èô\\j\Ù:jÙUX:îj e\ß

Ù

Ù

:2\õWjô2èô\Ùîô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù

b Ù \\jôÙîjÙUXõèõîô2eÙèôXe ±èÍeÙîô1ôjXÍ2eÙ:j}ôXeôÙ+:X\Ùî j2ÙUXõ
˜2ÙUXõÍjî eÙô\eÙXõÍ+ \õÙ+:X\Wj j2ôÙô2eXôUX \ôÙWj ÙÍ}Í eÙõeõÙÍee
î:2eÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙÍÙõeõÙXôe XõàÙXõ}:WjõÙ:jÙ\j\U
:j}ôXeô\àÙ Í eÙj2ôÙîô1Í2îôÙU:jXÙ+ õ1 \\ :2Ùî j2ôÙ2:j}ô++ôÙÍeeô\eÍe
èôXe ±èÍeßÙ‹ Ù+ôÙUXõÍjî eÙUôX1ôeÙîôÙè:2\eÍeôXÙWjôÙ+ô\Ù2:2ñè:2
îÍ2\Ù+ôÙUÍ\\õÙ:2eÙæô+ÙôeÙæ ô2ÙõeõÙ ôX1õô\àÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙXOÙ
Xõ 2\eÍjXõàÙ\ô+:2Ù+ôÙèÍ\ÙôeÙÝÙ+ÍÙî \èXõe :2ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeßÙI+Ùô
+j1 XôÙîô\Ùb Ù2:j}ô++ô\Ù2:2ÙXô+ õô\ÙÍj„Ùb ÙUÍ\\õô\àÙÍjWjô+Ùèí\Ù+
+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙô\eÙÝÙ+ôÙ1 XõÍ ieeÙ:2Ù3ôXeôÙWjôÙX+ôÙ
îô1Í2îôjXÙîô1ôjXõ2eÙ2Ùj:jÙ 2è:1U+ôe\ÙôeÙ2ôÙUôX1ôeeô2eÙUÍ\Ùîô\Ù
+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙ2ôÙUôjeÙøeXôÙõ1 \ÙôeÙ+ôÙè:2eXÍe
UôjeÙøeXôÙ Í eÙÝÙî \eÍ2èôàÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙ+ô\Ùîôj„ßÙ[ôÙîô1Í2

b Ù1Í$ôjXôÙè:2\eÍeõôÙ+:X\Ùî j2ÙÍjî eÙU:jXÙÍeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙ:
[Íeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙ:jÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2ÙUôj}ô2eÙøeXôÙîõ+ }Xõô
[ôÙ [I(b“Ùî \U:\ôÙîôÙ1:1ô2eÙ:pÙ+ÍÙb ÙÍÙõeõÙè:11j2 Wjõô
ô\eÙ Í eÙÝÙ+ÍÙXô2eÙ:2ejXôÙ+ôÙ1 XõÍ ieeÙ:2Ù3ôXeôÙWjôÙX+ôÙ
WjôÙ+ÍÙb ÙÍÙõeõÙXõ\:+jôàÙÝÙîõ ÍjeÙîôÙWj: Ù\:2ÙÍeeô\eÍe :2Ùeô1U:
î Íeeô\eÍe :2ýÙ:jÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙ2 ô\eÙUÍ\Ùõ1 \ÙôeÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙUX
èôXe ±èÍe :2ýßÙ‹ ÙîÙ2ÙÍ+ôeÙXÙîjÙ$1:1ô2eÙ:pÙ+ÍÙb ÙÍÙõeõÙè:11j2 Wj
Wj Ùô\eÙ Í eÙÝÙ+ÍÙXô2eÙ:2ejXôÙ+ôÙ1 XõÍ ieeÙ:2Ù3ôXeôÙWjôÙX+ôÙ
1Í$ôjXôàÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙîôÙ+ôÙ1 XõÍ ieeÙ:2Ù3ôXeôÙWjôÙX+ôÙ
èôXe ±èÍe Ù2ýßÙÍèe :2\ÙUX \ôÙ\\Í2eÙ$j:jÙ\ôX1ôXÙ+WjôÙ+ Íeeô\eÍe :
õeõÙXõ\ + õôàÙ+ôÙ [I(b“Ùî \U:\ôÙîôÙSÙ1: \ÙÍÙX \Ù+ÍÙXô1 \ôÙîjÙXÍU
2:j}ô++ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙôeÙ}: XÙ\:2ÙÍeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙ:
[I(b“Ù2 ÍXX }ôÙUÍ\ÙÝÙUXõ\ô2eôXÙ+ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙUôX1ôe
+ô\ÙSÙ1: \Ù\j }Í2eÙ+ÍÙXô1 \ôÙîjÙXÍUU:XeÙî Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙ
Xô\:j1ôeeXôÙÝÙj2Ù2:j}ô+ÙÍjî eÙè:1U+ôeÙ\ +Ùîõ\ XôÙè:2e 2jôXÙîôÙ

b Ù1 2ôjXôÙè:2\eÍeõôÙ+:X\Ùî j2ÙÍjî eÙî Íeeô\eÍe :2Ù:jÙîôÙèôXe ±èÍe
èôXe ±èÍe :2ÙUôj}ô2eÙøeXôÙîõ+ }Xõô\Ù1Í \Ù+ôÙ [I(b“Ùî: eÙUXõ\ô2e
$j\e ±èÍe }ô\ÙUôX1ôeeÍ2eÙîôÙîõ1:2eXôXÙWj +ÙÍÙ ôX1õÙ+ÍÙb Ù1 2ô
1:1ô2eÙ:pÙ+ÍÙb ÙÍÙõeõÙè:11j2 ôWjôÙ+ÍÙXô2è:2eXôÙîôÙè+=ejXô
[I(b“Ù2 …ÙÍXX }ôÙUÍ\àÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙU:jXXÍ eÙøe
UXõ\ô2eôXÙ+ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙUôX1ôeeÍ2eÙîôÙ ôX1ôXÙ+ÍÙb Ù
Xô1 \ôÙîjÙXÍUU:XeÙî Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙ+ôÙ [I(b“ÙU:jXXÍ eÙîô}
Íjî eÙè:1U+ôeÙ\ +Ùîõ\ XôÙè:2e 2jôXÙîôÙU:jX\j }XôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2

b Ù1Í$ôjXôÙ:jÙ1 2ôjXôÙè:2\eÍeõôÙ+:X\Ùî j2ÙÍjî eÙîôÙ1Í 2e ô2ÙáÙ+ÍÙ
$j\Wj ÝÙj2Ù1Í„ 1j1ÙîôÙROÙ$:jX\ÙÝÙUÍXe XÙîôÙ+ÍÙXô2è:2eXôÙîôÙè+
UXôj}ô\ÙUXõ\ô2eõô\ÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“Ù2ôÙUôX1ôeeô2eÙUÍ\ÙîôÙ ôX1ôX
UXôj}ô\àÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙUôjeÙøeXôÙ\j\Uô2îjßÙ‹ +Ù2 ÍXX }ôÙUÍ\Ù ôX

Ù

Ù

Xô1 \ôÙîjÙXÍUU:XeÙî Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙ+ôÙ [I(b“ÙWj Ù}ôjeÙXõ
îô}: XÙ\ôÙXô\:j1ôeeXôÙÝÙj2Ù2:j}ô+ÙÍjî eÙè:1U+ôeßÙ

b Ù1Í$ôjXôÙ:jÙ1 2ôjXôÙè:2\eÍeõôÙ+:X\Ùî j2ÙÍjî eÙîôÙXôèôXe ±èÍe :2
$j\Wj ÝÙj2Ù1Í„ 1j1ÙîôÙROÙ$:jX\Ù\j }Í2eÙ+ÍÙXô2è:2eXôÙîôÙè+=ejXôÙ
UXõèõîô2eÙ\ +ÙXô\eôÙ1: 2\ÙîôÙROÙ$:jX\ÙÝÙ\ÍÙ}Í+ î eõßÙ‹ Ù+ô\ÙU
UôX1ôeeô2eÙUÍ\ÙîôÙ ôX1ôXÙ+ÍÙb ÙîÍ2\Ù+ô\ÙROÙ$:jX\Ù:jÙÍ}Í2eÙô„U
+ôÙ [I(b“Ù2 ÍÙUÍ\ÙUXõ\ô2eõÙîôÙUXôj}ô\àÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙUôjeÙøeXô
\j\Uô2îjÙîôUj \ÙSÙ1: \Ù:jÙU+j\Ùîô}XÍÙ\ôÙXô\:j1ôeeXôÙÝÙj2Ù2:j}ô+ÙÍ
Xõj\\ ÙÝÙ ôX1ôXÙ\ÍÙb ßÙ

[ô\ÙèÍ\Ù\Uõè ±Wjô\Ù\j }Í2e\Ùô2eXÍ 2ô2eÙÍje:1Íe Wjô1ô2eÙj2ôÙb Ù1Í$
+: \ XÙî õ1ôeeXôÙj2ôÙb Ù1 2ôjXôÙîÍ2\Ù+ô\ÙèÍ\Ù\j }Í2e\ÙáÙ

- j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙÝÙ+ ÍXe è+ôÙSßTßQÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\âÙ
- j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙÝÙ+ ÍXe è+ôÙTßQÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\âÙ
- îô\Ùb Ù1 2ôjXô\ÙÝÙj2ôÙ1Í$:X eõÙîô\Ùô„ ô2èô\Ù\jXÙ+ô\Ù+ ôj„ÙÎ
  èÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\ÙÎ: }ô2eÙ Í XôÙ+ :æ$ôeÙî j2ôÙb Ù1Í$ôjXôßÙ[ÍÙ
  1Í$ôjXôÙô\eÙè:2\eÍeõôÙÝÙSßWÙô2ÙWjÍeXôÙÍ2\Ù:jÙ1: 2\àÙ+ôÙèôX
  11õî Íeô1ô2eÙ+ôÙ$:jXÙ1ø1ôÙîôÙ+ Íjî eÙ\Í2\Ù\jX\ \ÙîôÙROÙ$:jX\
  XôèôXe ±èÍe :2àÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙ2 ô\eÙUÍ\ÙXõõ1 \ÙôeÙ+ôÙèôXe ±
  ôeÙ\j\Uô2îjÙ 11õî Íeô1ô2eÙ+ôÙ$:jXÙ1ø1ôÙîôÙ+ Íjî eßÙ

~2ôÙb ÙXõèjXXô2eôÙüb Ù\:j\Ù+ÍÙ1ø1ôÙô„ ô2èôÙîôj„ÙÍ22õô\Ùè:2\õèj
1Í$ôjXôßÙ[~"I“(~‡Ùje + \ôÙe:j$:jX\Ù\:2Ù$j ô1ô2eÙUX: ô\\ :22ô+ÙîÍ2\
2:2Ùj2ôÙb Ù1Í$ôjXôÙîÍ2\ÙèôÙèÍ\ßÙÙ
Ù
~2ôÙb Ù1Í$ôjXôÙ:jÙ1 2ôjXôÙè:2\eÍeõôÙ+ÍÙ1ø1ôÙô„ ô2èôÙîôj„ÙÍ22õô\Ùè:2\õèje }ô\àU
\j\Uô2\ :2Ù 11õî ÍeôÙîjÙèôXe ±èÍeÙ ôjÙ$:jXÙ1ø1ôÙîôÙ+ÍÙj2ôeÙîjXõôÙU
Í++ôXÙ$j\Wj ÝÙPQÙ1: \ÙÝÙUÍXe XÙîjÙ$:jXÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2ßÙ†jô+W
+ÍÙ\j\Uô2\ :2àÙ+ôÙ [I(b“ÙUôjeÙUXõ\ô2eôXÙ\ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\Ù
UX:èô\\j\Ùî Íjî eÙU:jXÙWjôÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙ\: eÙXõ 2\eÍjXõÙXÍU îô1ô2
\j\Uô2\ßØ

‡ô\U:2\Íæ + eõ\ÙXô+Íe }ô\ÙÍj„Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù

[ô\Ù ~"I“(~‡‹Ù\:2eÙXô\U:2\Íæ+ô\Ùîô\Ù+ îô2e ±èÍe :2Ùîô\Ù2:2ñè:2 :X1
1ôeeXôÙô2ÙTj}XôÙ+ô\Ù1ô\jXô\Ùè:XXôèe }ô\Ù2õèô\\Í Xô\ÙîÍ2\Ù+ôÙæj
îô2e ±õô\àÙôeÙîôÙ+ô\Ùè:2\ 2ôXÙîÍ2\Ù+ôÙ> ßÙ ““(b“IibÙáÙ+ÍÙ1 \ôU
2 ô\eÙUÍ\ÙèôÙWj Ù1 2ôÙÝÙ+ÍÙ ôX1ôejXôÙî j2ôÙb ßÙ[ÍÙb Ùô\eÙ ôX1ô
U:\\ æ+ôÙWjôÙîô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\àÙ1ø1ôÙæ ô2ÙU+Í2 ±õô\ÙôeÙ
b ßÙ[~"I“(~‡Ù\ 2eõXô\\ôÙÍj„ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\Ù 2eô2eõô\àÙ1Í \Ù
\jæ\ \eÍ2èôÙ:jÙ+ Íæ\ô2èôÙîôÙ+ÍÙb ÙWj Ùî èeôÙ+ôÙ1Í 2e ô2Ù:jÙ+ÍÙ ô

Ù

Ù

Ù

‹j } ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ+:XÙîôÙÍjî eÙ

[ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ1Í$ôjXôÙôeÙ1 2ôjXôÙî: }ô2eÙÍ}: XÙÝeÙõÙ ôX1õ
ÙÍXe XÙîjÙ1:1ô2eÙ:pÙ+ÍÙb ÙÍÙõeõÙè:11j2 Wjõ ôÙÍjÙ [I(b“àÙèôÙWj Ù
}Í2eÙ+ õè õÍ2èôÙîôÙROÙ$:jX\àÙ+ôÙ [I(b“ÙeXÍ2\1ôeÙÝÙ+ ˜"I“(˜‡Ù+
ôeèßÙîõ1:2eXÍ2eÙWjôÙ\ô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\Ù:2eÙôjÙU:jXÙXõ\j+eÍ
è:2\ 2ôÙ+ôÙe:jeÙîÍ2\Ù+ôÙ> ßÙ[˜"I“(˜‡ÙîÍ2\Ù+ôÙ> ÙôeÙ+ôÙeXÍ2\1ôeÙÝÙ‹1ÍX
\ôèe :2ÙXõ\ôX}õôÙÝÙ+ ˜"I“(˜‡ÙîÍ2\Ù+ôÙ> ÙôeÙ+ôÙeXÍ2\1ôeÙÝÙ‹1ÍX
Íæ ejô++ô1ô2eÙXõÍ+ \õÙÝÙî \eÍ2èôÙUÍXÙ+ ˜"I“(˜‡ßÙ[ôÙ\j } ÙîôÙb
îôÙ} \ eôÙeôXXÍ 2Ù 11õî ÍeôÙ1Í \Ù‹1ÍXe ôXeÙ\ôÙXõ\ôX}ôÙ+ôÙîX: eÙî
ÍèejXôXßÙ[:X\ÙîôÙ+ Íjî eÙ\j }Í2eàÙ+ ˜"I“(˜‡Ù}õX ±ôÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ
ô2ÙTj}XôÙ:2eÙæô+ÙôeÙæ ô2ÙôjÙ+ôÙXõ\j+eÍeÙîôÙ Í XôÙî \UÍXÍ eXôÙ
+ÍÙb Ùô\eÙXõ:j}ôXeôÙÍjÙ1ø1ôÙ 2î èÍeôjXàÙÍ}ôèÙ+ÍÙè:2\õWjô2èôÙUX
UXõ\ô2eô\ÙX +ô\ßÙ

+=ejXôÙîô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù

[ôÙ :X1j+Í XôÙî Íèe :2Ùè:XXôèe }ôÙü> ýÙô\eÙXô1 \ÙÍjÙ [I(b“Ù+ôÙU+
+ Íjî eÙ1Í \ÙîÍ2\Ù+ô\ÙTÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ô\Ù1Í„ 1j1ÙÍ±2ÙWj +Ùî:èj1ô2e
b ÙôeÙ+ô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\ÙXõÍ+ \õô\ÙU:jXÙ ôX1ôXÙ+ÍÙb ßÙ[ôÙ
Íèè:1UÍ 2õÙîô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙüU :e:\àÙXÍUU:Xe\àÙUX:èõîjXô\
U:\\ æ+ôÙÍUX \Ù+ Íjî eÙü1Í \ÙîÍ2\Ùj2Ù1Í„ 1j1ÙîôÙROÙ$:jX\ýÙÝÙ+ ˜"I
$j ô1ô2eÙõ\jeXÍÙe+eõÙîô\ÙÍèe :2WjeÙ:XXôÙe[I(b“ÙÍÙ1 \Ùô2ÙTj}XôÙU:jXÙXõ
2:2ñè:2 :X1 eõßÙ[˜"I“(õ±eÙe}õeXÍèeÙ:2\Ùè:XXôèe }ô\ÙôeÙ\ Ùè ô\eÙ+ôÙ
î:èj1ô2eôÙîÍ2\Ù+ôÙ1ø1ôÙ> ÙôeÙ+ôÙeXÍ2\1ôeÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙÍjÙ
WjôÙ+ÍÙb Ù2ôÙUôjeÙøeXôÙ ôX1õôÙÍ}ôèÙ+ô\ÙÍèe :2\Ùè:XXôèe }ô\ÙXõ
è:2\eÍeÙÍjÙ [I(b“ÙU:jXÙWj +ÙXô1õî ôÙÝÙ+ÍÙ\ ejÍe :2ßÙ‹ Ù+ôÙîõ+Í Ù
îôÙ+ Íjî eÙ2 ô\eÙUÍ\Ùô„U XõàÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙîô1ôjXôÙ}Í+ îôÙUô2îÍ2e
b ßÙ‹ Ù+ôÙîõ+Í Ùô\eÙô„U XõÙ:jÙô„U XôÙô2eXôÙeô1U\àÙ+ ˜"I“(˜‡ÙU
\j\Uô2\ :2ÙîjÙèôXe ±èÍeßÙ

bi“(Ù ib (‡b b“Ù[(Ù ‡I“5‡(ÙTßQÙ"˜Ù FI(‡Ù['ôÙa‡Fb ‡Ù@õ(}ÙÍ+ôÙ
UõX :î Wjô1ô2eÙ+ÍÙWjÍ+ eõÙîô\ÙeXÍ}Íj„ÙîôÙô2eXôUX \ô\Ù\…+} è:+ô
è:2 :X1ô\ÙUÍXÙ+ôÙa‡b>ÙUôj}ô2eÙô2eXÍ 2ôXÙj2ôÙb Ù1Í$ôjXôÙÝÙ+ ÍX
aÍ \Ù‹1ÍXe ôXeÙ2 ô\eÙUÍ\Ù+ ô2e eõèÍWjeÙõîXÍ\Ù+èõe}Í:+2j\Íe:2XÙîôe }ô\Ùî
U:jXÙ\Íe \ Í XôÙ+ôÙa‡b>ßÙ"Í2\ÙèôÙèÍ\à‹1ÍXe ôXeÙ}ÍÙ\ôÙXõ õXôXÙÍ

Ù

Ù

Ù

(ßÙ« [I" “IibÙ(“Ù")[I«‡ b (Ù"(Ù[““(‹“ "(Ù[Ù (‡“I>I “IibÙ

‹1ÍXe ôXeÙUX:è îôÙÝÙj2ôÙXõ} \ :2ÙîjÙXÍUU:XeÙî Íjî eÙè:1U+ôeÙô2} Xõ} \ :2Ù‹1ÍXe ôXeÙ}õX ±ôÙ+ÍÙè:2 :X1 eõÙîjÙUX:èô\\j\Ùî Íjî eÙXõÍ+ }Í+ îôÙ+ÍÙXôè:11Í2îÍe :2ÙîôÙ+ Íjî eôjXÙè:2èôX2Í2eÙ+ÍÙîõ+ }XÍ2èôÙ: :jÙèôXe ±èÍeÙ„@(‹ßÙ

‹1ÍXe ôXeÙè:11j2 WjôÙô2\j eôÙ :X1ô++ô1ô2eÙ\ÍÙîõè \ :2ÙÍjÙ [I(b“ÙôXÍUU:XeÙî Íjî eßÙ(2ÙèÍ\ÙîôÙîõè \ :2Ù Í}:XÍæ+ôàÙ+ Íeeô\eÍe :2Ùô\eÙ+ôÙ\eÍejeÙîjÙ\eÙ[Ùéb õÙ+jXÙÙ Í•ôÙ2ÙÙXeèôXeßÙÙÙïU ô\

[Íeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙô\eÙXõ\ + õôÙÍje:1Íe Wjô1ô2eÙÍjÙ1:1ô2eÙ:p (++ôÙô„U XôÙÍje:1Íe Wjô1ô2eÙ\ Ù+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ù2 ô\eÙUÍ\Ù îjÙ [I(b“ÙÝÙ+ Í22õôÙPßÙ

>ßÙ ~"I“‹Ù" ““(‹“ “IibÙ

[Íjî eÙî Íeeô\eÍe :2àÙ Í eÙÝÙ+ Í22õôÙOàÙ1 2ôÙÝÙ+ÍÙUX:+:2 Íe :2ÙîÍ $j\Wj ÝÙ+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙPßÙ ôeÙÍjî eÙô\eÙ Í eÙj XõU eôÙUÍ\ÙîÍ2\Ù+ôÙè…è+ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ßÙ“:jeÙè:11ôÙ+ Íjî eÙîôXõô2Xô \eXô1ô2eàÙèôeÙÍjî eÙ Í eÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ùè:1U+ôeÙU:Xeô [I(b“ÙôeÙ\jXÙ+ ô2\ô1æ+ôÙîô\Ùô„ ô2èô\ÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\ßÙ[ô\ \:2eÙ+ô\Ù1ø1ô\ÙWjôÙU:jXÙ+ô\ÙÍjeXô\Ùüõ1 \\ :2\ÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõ\ \ôj+ôÙõîXô2èôÙÍ}ôèÙ+ô\ÙÍjeXô\ÙÍjî e\Ùô\eÙWj +Ù2ôÙ1 2ôÙUÍ\ÙÝÙ+ÍÙ 1Í \Ùæ ô2ÙÝÙ+ÍÙUX:+:2 Íe :2ÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù 2 e Í+ôÙXOÙ$:jX\Ù$ ÍjÙ [I(b“ÙîôÙè:2e 2jôXÙÝÙô„õèjeôXÙîô\Ù1Í2îÍe\ÙU:jXÙ+ô\ÙÍ:22ôjX\ÙÍ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙPßÙ"Í2\Ùe:j\Ù+ô\ÙèÍ\àÙôeÙîôUj \Ù î Íeeô\eÍe :2Ùô\eÙXõÍ+ \õàÙ+ôÙ [I(b“Ùî: eÙøeXôÙô2Ùè:2 :X1 eõÙÍ}ôè 2:X1ôßÙ[ô\Ùb Ùõ1 \ô\Ù+:X\Ùî j2ÙÍjî eÙî Íeeô\eÍe :2Ù\:2eÙ\:j1 \ô\ÙÍj„ \\jô\Ùîô\ÙÍjeXô\ÙÍjî e\àÙeô++ô\ÙWjôÙîõèX eô\ÙÍj„Ù\ôèe :2\Ù ÙôeÙ"Ù

Ù

Ù

Ù

@ßÙ ~"I“‹Ù"(Ù (‡“I>I “IibàÙ"(Ùa Ib“I(
‡((‡“I>I “IibÙ

„X: XÍ11Íe :2ÙîÍjî e\ÙÙ

[Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙ+ Í22õôÙPàÙÍ 2\ ÙWjôÙe:j\Ù+ô\ÙÍjî e\Ù\jæ
XôèôXe ±èÍe :2ýÙî: }ô2eÙøeXôÙUX: XÍ11õ\Ùô2} X:2ÙÝÙe:j\Ù+ô\ÙPQÙ
²ô„ æ + eõÙU:jXÙ+ô\ÙîÍeô\Ùî ô„õèje :2Ùîô\Ù1Í2(2eeaÙj\Ù[+(b“Ù2 ÍÙU
èôXe ±èÍe :2ÙÍÙ+ ôjÙô2Ù1Í ÙÝÙ+ Í22õôÙPÙ1Í \ÙWjôÙ+ôÙ [I(b“Ù2 ÍÙU
:jÙ$j ++ôeÙîôÙ+ Í22õôÙQàÙ +Ùô\eÙÍèèôUeÍæ+ôÙWjôÙ+ÍÙUõX :îôÙô2
1: \ßÙ"Í2\Ùe:j\Ù+ô\ÙèÍ\àÙ +Ùô\eÙ 1UõXÍe ÙWj j2ÙÍjî eÙÍ eÙ+ ôjÙUÍX
Ù
„:jXÙ+ô\ÙÍjî e\ÙîôÙXôèôXe ±èÍe :2àÙ‹1ÍXe ôXeÙô2}: ôÙÍjÙ [I(b“Ùj2ôÙ
U:jXÙj2Ù2:j}ôÍjÙè…è+ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ùô2} X:2ÙXOÙ$:jX\ÙÍ}Í2eÙ+Í
î: eÙXôe:jX2ôXÙèôeeôÙUX:U:\ e :2Ù\ 2õôÙÍjÙU+j\ÙeÍXîÙUOÙ$:jX\ÙÍ
+ Íjî eôjXÙÍee eXõÙU:jXÙWjôÙ+ Íjî eÙîôÙXôèôXe ±èÍe :2Ù\: eÙXõÍ+ \
î õè õÍ2èôÙîjÙèôXe ±èÍeßÙ‹ ÙèôÙèÍ+ô2îX ôXÙ2 ô\eÙUÍ\ÙXô\UôèeõàÙ
î õ}Í+jôXÙ+ÍÙXôèô}Íæ + eõÙîô\Ù$j\e ±èÍe :2\Ù :jX2 ô\ÙôeÙîôÙîõeôX1
Ù
bi“(Ùq[ôÙUX:èô\\j\Ùè:1U+ôeÙîôÙXô2:j}ô++ô1ô2eÙîjÙèôXe ±èÍeÙü\ 2Íô
UÍ ô1ô2eÙîôÙ+ÍÙ ÍèejXôàÙU+Í2 ±èÍe :2ÙîôÙ+ Íjî eÙîôÙXôèôXe ±èÍe :
Xõ} \ :2ÙîjÙXÍUU:XeÙôeÙõ1 \\ :2ÙîjÙ2:j}ôÍjÙèôXe ±èÍeýÙî: eÙøeXôÙe
èôXe ±èÍeßÙ[ôÙ [I(b“Ù2 ô\eÙU+j\ÙèôXe ±õÙÍUX \Ù+ÍÙîÍeôÙî ô„U XÍe
UÍ\Ùè:1U+õeõßÙ
Ù
"Í2\Ù+ÍÙU+jUÍXeÙîô\ÙèÍ\àÙ+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ù\ôXÍÙ Í eÙ+ Í22õ
U:\\ æ+ôÙWj j2Ù [I(b“ÙUXõÍ+Íæ+ô1ô2eÙèôXe ±õÙî:2eÙ+ôÙèôXe ±èÍeÙ
:jÙXõ\ + Íe :2Ù\:j Í eôÙ}: XÙ\:2ÙèôXe ±èÍeÙXõ 2\eÍjXõÙÝÙ+ÍÙ\j eôÙî
îõè îôXÙîôÙUÍ\\ôXÙ:jeXôÙ+ õeÍUôÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙôeÙUôX1ôeeXôÙ
èôXe ±õÙîôÙUÍ\\ôXÙî XôèeôÍôÙÝÙ+ Íjî eÙîôÙèôXe ±èÍe :2ßÙ
Ù
æ\ô2èôÙî Íèe } eõÙôeÙ1 \ôÙÝÙ$:jXÙîjÙ\eÍejeÙ
ů
‹ Ùj2Ù [I(b“Ùè:2±X1ôÙ :X1ô++ô1ô2eÙUÍXÙõèX eÙWj Íjèj2ôÙÍèe } eõÙ
XõÍ+ \õôÙîjXÍ2eÙ+ô\ÙPQÙ1: \Ù\j }Í2eÙ+ôÙîôX2 ôXÙÍjî eàÙ‹1ÍXe ôXeÙ
\eÍejeÙî 2Íèe àÙUj \Wjô\Ù+ô\Ùè:2î e :2\Ù2:X1Í+ô\ÙîÍjî eÙ2ôÙUôj}ô2
2Íèe Ù2ôÙUôjeÙe:jeô : \Ùô„èõîôXÙj2ôÙîjXõôÙîôÙUÙ1: \Ù\jUU+õ1ô2
î 2Íèe Ùîeôj \Ù+ôÙîôàX2 ôX+ôÍjî [e(b“Ù2 ÍÙUÍ\ÙXôUX \Ù+ô\ÙeÙXÍ}Íj„Ùè:j}
ôeÙWj j2ÙÍjî eÙ2ôÙUôjeàÙÎ+2eÙeøeXôÙ±ôÍ+ô\õÙ 11õî Íeô1ô2eÙXõ}:WjõÙ
Xôè:11ô2èôXÙ+ôÙUX:èô\\j\ÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÝÙUÍXe XÙî j2ôÙ2:j}ô+
‹1ÍXe ôXeÙU:jXXÍ eÙîõè îôXÙîôÙ2ôÙUÍ\ÙÍUU+ WjôXÙ+ õeÍUôÙîôÙ+ Íe
Ù 2Íèe Ù àÙ ÙXõ}:WjõÙ Ù:jÙ ÙÍèe Ù ÙîjÙèôXe ±èÍeÙô\eÙ1 \ÙÝÙ$:j

Ù

Ù

2 :X1Íe :2\ÙXô2îjô\ÙUjæ+ Wjô\ÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙè:2èôX2Í2eÙ+ô\Ùèô
ô2eXôUX \ô\Ù\:2eÙÍèejÍ+ \õ\ÙÝÙè ÍWjôÙ : \ÙWj j2Ùè Í2 ô1ô2eÙ…Ùô\e

„:jXÙXõÍèe }ôXÙj2ÙèôXe ±èÍeàÙ+ôÙ [I(b“ÙÎ: eÙ 2 :X1ôXÙ‹1ÍXe ôXeÙÍ
XôUX \ôÙîô\ÙÍèe } eõ\ÙÍî1 \\ æ+ô\ßÙ˜2ÙÍjî eÙîôÙeôXXÍ 2Ùî: eÙô2\j e
\j }Í2eÙ+ÍÙXõÍèe }Íe :2ÙîjÙèôXe ±èÍeßÙ
Ù
bi“(ÙôÙÙÍjèj2ÙÍjî eÙ2ejœÙÍî2\ÙèôÙîõ+Íôàe1ôÙ1eõõîXÍæ±èî2eÙXõ}:WjõàÙ
ô2ÙèÍ\ÙîôÙ :XèôÙ1Í$ôjXôÙôeÙÝÙ+ÍÙî \èXõe :2ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeßÙ

FßÙ ˜"I“Ù‹ b‹Ù„‡) «I‹Ù

[Íjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙUôjeÙøeXôÙ Í eÙ\jXÙ+ôÙeôXXÍ 2Ù:jÙÝÙî \eÍ2èôß
î \èXõe :2ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙ2 ô\eÙUÍ\Ù:æ+ Íe: Xô1ô2eÙXõÍ+ \õÙîÍ2
Íjî eÙ2 ô\eÙUÍ\ÙUXõ}jÙÍjÙèÍ+ô2îX ôXàÙôeÙU:XeôÙ\jXÙj2Ù:jÙWjô+Wjô
è ÍX ô\Ù„@(‹ßÙ˜2ÙÍjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙUôX1ôeÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙîôÙ\ Í\\jX
è:2 :X1 eõÙô2eXôÙ+ô\ÙÍjî e\ÙU+Í2 ±õ\àÙ+:X\Wj +Ù2ôÙ\ Íeeô2îÙUÍ\Ù
Íjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \Ù\ôXÍÙ Íæ ejô++ô1ô2eÙ\jXÙ+ÍÙæÍ\ôÙîô\Ùè:2\eÍe\ÙîÍ
\e:X WjôÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙXõèjXXô2eôÙîjÙ [I(b“àÙ\jXÙ+ÍÙæÍ\ôÙî
UXô2Í2eô\àÙî j2ôÙU+Í 2eôàÙîõ2:2è Íe :2Ù:jÙô2è:XôÙ\jXÙj2ôÙæÍ\ôÙî
Íjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙÝÙî \eÍ2èôÙô\eÙ Í eÙ\Í2\Ù XÍ \ÙU:jXÙ+ôÙ [I(b“ßÙ˜
ô\eÙ ÍèejXõÙÍjÙUX „Ùè:meÍ2eÙü XÍ \Ùî Íjî eôjXÙôeÙ XÍ \ÙîôÙîõU+ÍèôU
U:jXÙ‹1ÍXe ôXeßÙ[ÍÙ ÍèejXôÙô\eÙô2}:…õôÙÍjÙ [I(b“ÙÍUX \Ù+ Íjî eÙ\Í
UXõÍ} \àÙ+ôÙ [I(b“ÙÎ: eÙÍèèjô ++ XÙ+ ˜"I“(˜‡Ù\jXÙ+ôÙ\ eôÙî :UõXÍe
æjXôÍjàÙôeÙ :jX2 XÙÝÙ+ ˜"I“(˜‡Ù+ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\Ù2õèô\\Í X
"Í2\Ù+ôÙèÍ\Ùî j2ÙÍjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙÝÙî \eÍ2èôàÙ+ôÙ [I(b“ÙÎ: eÙ :jX
îô1Í2îõô\ÙUÍXÙ+ ˜"I“(˜‡àÙ\:j\ÙUô 2ôÙîôÙ}: XÙ\:2ÙèôXe ±èÍeÙ\j\Uô2î
è:2 :X1 eõÙ\: eÙîõ1:2eXõôßÙ Ù+ \\jôÙî j2ÙÍjî eÙ\Í2\ÙUXõÍ} \àÙj2Ùè:
+ Íjî eôjXàÙôeÙîô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\ÙUôj}ô2eÙøeXôÙõ1 \ô\àÙj2ÙèôXe
è:11ôÙÝÙ+ÍÙ\j eôÙîôÙ2 1U:XeôÙWjô+ÙÍjeXôÙÍjî eß

Ù

@ßÙÙ ˜"I“‹ÙÙ[[)@)‹

˜2Ù [I(b“ÙUôjeÙøeXôÙÍî1 \\ æ+ôÙÝÙîô\Ù1:îÍ+ eõ\Ùî Íjî eÙÍ++õ õô\àÙ
2î èÍeôjX\ÙîôÙUôX :X1Í2èôßÙ[õ}Í+jÍe :2ÙîôÙèôeeôÙÍî1 \\ æ + eõÙô\
Xô\U:2\Íæ+ôàÙô2Ù :2èe :2ÙîôÙõ+õ1ô2e\Ù\j }Í2e\ÙáÙ

{ (2 Í ô1ô2eÙîôÙ+ÍÙî Xôèe :2ÙîÍ2\Ù+ÍÙ1 \ôÙô2ÙTj}XôÙîjÙ\…\e 1ôÙ„
XõÍ+ \Íe :2ÙîôÙÍjî e\Ù„@(‹âÙ

Ù

Ù

- ‡õÍèe } eõÙôeÙXô\UôèeÙîô\Ùõè õÍ2èô\ÙîÍ2\Ù+ô\Ùõè Í2 ô\ÙÍ}ôèÙ‹1
  î Íjî eàÙeXÍ2\1 \\ :2Ùîô\Ùî:èj1ô2e\ÙXôWj \àÙeXÍ eô1ô2eÙîô\Ù2:2ñ
- >ôX1ôejXôÙXÎUèÍîeôUUieôUe22:X1 eõ\Ù1 2ôjXô\ÙôeÙÍæ\ô2èôÙîôÙb Ù
  1ø1ôÙÍXe è+ôÙîjÙèÍ ôXÙîô\Ùè ÍX ô\ÙÍjÙè:jX\Ùîô\ÙWjÍeXôÙîôX2
- æ\ô2èôÙîôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ1Í$ôjXôÙÍjÙè:jX\Ùîô\ÙWjÍeXôÙÍ22õô\

"Í2\Ù+ôÙèÍîXôÙî j2ÙXõ 1ôÙî Íjî eÙÍ++õ õàÙ+ô\ÙÍjî e\ÙîôÙ1Í 2e ô2Ùî
æõ2õ±è ôXÙî j2ôÙU:XeõôÙXõîj eôàÙî j2ÙõèÍ2e ++:22Í ôÙU+j\ÙæÍ\àÙ
eôXXÍ 2àÙ:jÙj2ôÙè:1æ 2Í \:2ÙîôÙèô\Ùè:2î e :2\ßÙ

Ù

Ù

FßÙ‡l[(‹Ù("Ùi [l@ "lib‹Ù"(Ù‹a ‡" (‡"Ù([l(b"Ù (‡"l>l)Ù

‹1ÍXe ôXeÙ

‹1ÍXe ôXeÙ\ ô2 Í ôÙÝÙáÙ

Íý \ôÙè:2 :X1ôXÙÍj„Ù\eÍ2îÍXî\Ù 2eôX2Íe :2Íj„ÙÎ ÍèèXõî eÍe :2ÙÍUU+
Í XôÙUXôj}ôÙîôÙX jôjXÙôeÙÎ ÍUU+ WjôXÙîôÙ Íë:2Ùè: õXô2eôÙ-
î:èj1ô2eÙâÙ

æý ÍXÍ2e XÙ+ÍÙUX:eôèe :2ÙôeÙ+ÍÙè:2±îô2e Í+ eõÙîô\Ù 2 :X1Íe :2\
Íèe } eõ\ÙÎ Íjî eâÙ

èý :jX2 XàÙ\jXÙ\:2Ùè ê ÙÙ jÙæjXÙ îô1Í2îôàÙ+ô\Ù 2 :X1Íe :2\ÙÍèejÍ+ \
îôÙ}õX ±ôXÙ+ÍÙU:XeõôÙôeÙ+ôÙ\eÍejeÙîô\ÙèôXe ±èÍe\Ùîõ+ }Xõ\Ù

îý 2:e ±ôXÙUÍXÙõèX eÙ+ô\Ù:X Í2 \1ô\ÙèôXe ±õ\ÙôeÙe:jeôÙUÍXe ôÙ
:¯ è ô++ôÙîô\Ù1 \ô\ÙÝÙ$:jXÙÍUU:XeõôÙÍj„ÙÙX +ô\ÙîjÙUXõ\ô2eÙ

[l(b"ÙèôXe ±õÙ:jÙÍ}ôèÙÍje:X \Íe :2ÙUX:+:2 õôÙ

[ôÙ [l(b"ÙÍèèôUeôÙîôÙáÙ

Íý 1ôeeXôÙô2ÙU+ÍèôÙ+ô\Ù1ô\jXô\ÙXôWj \ô\ÙU:jXÙ ÍXÍ2e XÙÝÙe:je
ô„ ô2èô\ÙîôÙèôÙUX: XÍ11ôÙôeÙîjÙXõ õXô2e ô+ÙÎ Íjî eÙÍUU+ èÍ
Íèe } eõ\Ùè:j}ôXeô\ÙUÍXÙ+ÍÙU:XeõôÙîôÙ\:2ÙÍeeô\eÍe :2Ù:jÙîôÙ\

æýè:++Íæ:XôXÙU+ô 2ô1ô2eÙÝÙ+ÍÙeô2jôÙîô\ÙÍjî e\àÙ2:eÍ11ô2eÙô2
UXÍe Wjô\àÙô2Ù ÍXÍ2e \\Í2eÙ+ Íèè \ÙÝÙ\ô\Ù\ eô\àÙÝÙ\:2ÙUôX\:2

èýõeÍæ+ XÙ+ô\Ùô2eô2eô\Ù2õèô\\Í XôÙÍ}ôèÙ+ô\Ù\:j\ñeXÍ eÍ2e\Ù2:2
+ ôj„Ùje + \õ\àÙÍ±2ÙÎ Í\\jXôXÙ+ Íèè \ÙÍj„Ù 2\eÍ++Íe :2\àÙÍj„ÙÎ:èj
è:2èôX2õ\ÙUÍXÙ+ôÙUX: XÍ11ôâÙ

îý Íje:X \ôXÙ\+Íô2ÙÎ 2 :X1Íe :2\ÙÝÙ$:jXÙè:2èôX2Í2ÍéÙ+ôÙè:2eô2jÙôe
èôXe ±èÍe :2âÙ

ôý 2 :X1ôXÙ\Í2\ÙÎõ+Í Ùô„èô\\ àÙôeÙUÍXÙõèX eàÙ+ôÙXô\U:2\Íæ+ôÙ
\j\èôUe æ+ôÙÎôÙè:1UX:1ôeeXôÙ+ÍÙ}Í+ Î eõÙÎôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù
Îõ1õ2Í ô1ô2eàÙ+ ÍXXøeÙÎôÙèôXeÍ 2ô\ÙÍèe } eõ\àÙj2ôÙXô\eXjèej
ÎôÙUX:UX õeÍ XôàÙÎôÙXôUXõ\ô2eÍ2eÙÎôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙÎôÙ

ý\ 2Í+ôXÙXÍU Îô1ô2eÙe:jeÙ 2è Îô2eÙ XÍ}ôÙ:jÙ 2 XÍèe :2ÙXõ +ô1ô
2eôX}ô2e :2ÙÎô\ÙÍje:X eõ\ÙôeÙU:j}Í2eÙè:1UX:1ôeeXôÙ+ÍÙè:2 :X

ý Í+ôXeôXÙUX:1Ueô1ô2eÙ+ôÙXô\U:2\Íæ+ôÙ‹1ÍXe ôXeÙô2ÙèÍ\Îî õ}
è:2e 2j eõÙÎô\ÙÍèe } eõ\Ùüè Íe Í\eX:U ô\Ù2ÍejXô++ô\àÙ\ 2 \eXô\àÙ

ý eô2 XÙÝÙ$:jXÙ+ô\Ùô2Xô \eXô1ô2e\ÙXô+Íe \ÙÍj„ÙU+Í 2eô\ÙôeÙ
èôXe ±èÍe :2Ù:jÙÍeeô\eÍe :2àÙôeÙ+ô\ÙXô2îXôÙÍèèô\\ æ+ô\ÙÝÙ‹1
ý Íèèô\UeôXàÙ+:X\Ùî j2ÙÍjî eàÙ+ÍÙUXõ\ô2èôÙî j2ÙÍjî eôjXÙîôÙ‹1ÍX
:X1Íe :2Ù\Í2\Ù XÍ \ÙÍîî e :22ô+\ÙU:jXÙ+ôÙ [l(b"âÙ

Ù

Ù

$ýje + \ôXÙ+ô\ÙXÍUU:Xe\Ùî Íjî eÙîÍ2\Ù+ôjXÙ}ôX\ :2Ù 2eõ XÍ+ôÙj2
îõ1:2eXôXÙ+ÍÙè:2 :X1 eõÙîôÙ\ô\ÙUXÍe Wjô\âÙe:jeÙÍjeXôÙj\Í ôÙî
UXõÍ+Íæ+ôÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙâÙ
'ý eXÍ2\1ôeeXôÙj2ÙÍ} \ÙõèX eÙÍ}ôèÙj2ÙUXõÍ} \ÙîôÙROÙ$:jX\Ùè } +
\ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙÍeeô\eÍe :2ßÙ

IßÙ"I‹„i‹I“Iib‹Ù[I)(‹Ù ˜³Ù F b@(a(b“‹Ù

a \ôÙÝÙ$:jXÙîô\Ùî:èj1ô2e\ÙîôÙXõ õXô2èô\ÙôeÙîô\Ùô„ ô2èô\Ù

‹1ÍXe ôXeÙ\ ô2 Í ôÙÝÙ2:e ±ôXÙUÍXÙõèX eÙe:jeÙè Í2 ô1ô2eÙÍUU:Xeõ
UX: XÍ11ôÙî Íjî eàÙ…Ùè:1UX \Ù+ô\ÙUXõ\ô2eô\ÙX +ô\ÙîôÙ :2èe :22ô
„@(‹ßÙÙ

[ô\ÙXõ} \ :2\Ùîô\Ùô„ ô2èô\ÙôeÙX +ô\ÙîjÙUX: XÍ11ôÙ\:2eÙô2èÍîXõô\
1j+e UÍXe eôàÙ1 \Ùô2ÙU+ÍèôÙÍ}ôèÙ+ÍÙUÍXe è UÍe :2ÙîôÙXôUXõ\ô2eÍ
ô2ÙeXÍ}Íj„Ù\…+} è:+ô\ÙîjÙ†jõæôèÙü (“‹†ýàÙîôÙ+ÍÙ>õîõXÍe :2ÙWjõæõ
ü>† >ýàÙîô\Ù@X:jUô1ô2e\Ù :Xô\e ôX\ÙîjÙ†jõæôèÙü@>†ýÙôeÙîjÙ1 2
îô\Ù>:Xøe\Ùüa‡b>ýßÙ ôÙè:1 eõÙÍÙU:jXÙ1Í2îÍeÙî õ}Í+jôXÙ+ô\Ùô„ ô2è
îôÙUX:U:\ôXÙîô\ÙÍ$j\eô1ô2e\ÙÍj„Ù1:îÍ+ eõ\ÙîôÙ :2èe :22ô1ô2eÙîjÙ\..

Í2 ô1ô2eÙîÍ2\Ù+ô\ÙUXÍe Wjô\Ù:UõXÍe :22ô++ô\Ù

‹ Ù+ôÙ [I(b“Ù 2 :X1îôj2‹1eXÍe2 ôX1eô2eÙîÍ2\Ù\ô\ÙUXÍe Wjô\Ùôeeô\Ùe :2ÙU
\ÍÙè:2 :X1 eõÙÍjÙ\…\e 1ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙ‹1ÍXe ôXeÙÍ2Í+…\ôXÍÙ+
ô2} \Í õô\ßÙ‹ô+:2Ù+ÍÙ2ÍejXôÙîô\Ùè Í2 ô1ô2e\àÙ+ô\Ù$j\e ±èÍe :2\Ù :j
‹1ÍXe ôXeÙU:jXXÍÙáÙ

- { ô„ ôXÙj2ÙU+Í2ÙîÍèe :2ÙîõeÍ ++õÙÍèè:1UÍ 2õÙî j2Ùô2 Í ô1ô2eÙ :
- { Xô}: XÙ+ÍÙU+Í2 ±èÍe :2Ùîô\ÙÍèe } eõ\Ùî Íjî eÙô2Ùè:2\õWjô2èôßÙ

‡ „„([Ùô‹1ÍXe ôXeÙ\ôÙXõ\ôX}ôÙ+ôÙîX: eÙîôÙUX:èõîôXÙÝÙj2ÙÍjî eÙ\Í
}õX ±ôXÙ+ÍÙè:2 :X1 eõÙîô\ÙUXÍe Wjô\Ù1:î ±õô\ßÙ

a:î ±èÍe :2\ÙîôÙ+ÍÙU:XeõôÙîjÙèôXe ±èÍeÙ

Extension de la portée

˜2Ù [I(b“ÙèôXe ±õÙ„@(‹Ùô„õèjeÍ2eÙîô\Ù1Í2îÍe\ÙU:jXÙ+ôÙa‡b>Ùü} ÍÙ
îõè îôXÙîôÙ\:j1 \\ :22ôXÙ\jXÙîô\Ù1Í2îÍe\ÙU:jXÙF…îX:ñ†jõæôèßÙ‹ +Ù
[I(b“Ùî: eÙ+ôÙ\ 2Í+ôXÙUÍXÙõèX eÙüè:jXX ô+ýÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙÍ}Í2eÙ
1Í2îÍeßÙ UX \ÙXõèôUe :2ÙîjÙ\ 2Í+ô1ô2eÙîôÙ+ÍÙ2:j}ô++ôÙU:XeõôàÙ‹

Ù

îô\Ù 2 :X1Íe :2\Ù :jX2 ô\ÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“ÙôeÙ1ôeeXÍÙÝÙ$:jXÙ+ÍÙU:Xe
èôXe ±èÍe :2Ù\jXÙ\:2Ù\ eôÙ•ôæßÙ[ôÙ [I(b“ÙUôjeÙî \Ù+:X\ÙUX:èõîôXU
1Í2îÍeßÙ˜2ÙÍjî eÙ\jXÙ\ eôàÙU+Í2 ±õÙ:jÙ2:2àÙ\ôXÍÙXõÍ+ \õÙU:jXÙõ}Í+
[I(b“ÙîÍ2\Ù+ÍÙ2:j}ô++ôÙU:Xeõ ôßÙ[ô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\Ù îô2e ±õô\Ù\jX
è ô•Ùj2Ù1ø1ôÙ [I(b“Ù\ ÍUU+ Wjô2eÙÍjÙèôXe ±èÍeÙô2e ôXßÙ 2\ àÙUÍ
2 ÍXX }ôXÍ eÙUÍ\ÙÝÙXõ\:jîXôÙj2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ\jXÙ\ÍÙU:Xeõ ôÙF…
\j\Uô2îjÙô2Ùô2e ôXàÙôeÙ2:2Ù\ôj+ô1ô2eÙU:jXÙ+ÍÙU:Xeõ ôÙUX:æ+õ1Íe

Retrait d’éléments de la portée

[:X\Wj j2Ù [I(b“Ù\ 2Í+ôÙWj +Ùèô\\ôÙî ÍUU+ WjôXÙ+ô\Ùô„ ô2èô\ÙîjÙ
:jÙÝÙèôXeÍ 2\Ù\ eô\Ùè:1UX \ÙîÍ2\Ù\ÍÙU:Xeõ ôÙîôÙèôXe ±èÍe :2àÙ‹1ÍX
$:jXàÙXô²õeÍ2eÙèôeeôÙ1:î ±èÍe :2ßÙ[Íjî eÙ\j }Í2eÙ2ôÙU:XeôXÍÙUÍ\Ù
+ôÙ [I(b“Ù2ôÙUôjeÙU+j\Ùô„õèjeôXÙîôÙ1Í2îÍe\Ù\jXÙ+ÍÙU:Xeõ ôÙXôe X

VßÙ‹˜‹„(b‹IibÙ(“Ù‡)«i “IibÙ"(Ù[““(‹“ i˜Ù (‡“I>I “Ù

a:e \ÙîôÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙîôÙXõ}:èÍe :2Ù

Demande volontaire

˜2Ù [I(b“ÙèôXe ±õÙ:jÙèÍ2î îÍeÙÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2ÙUôjeÙîô1Í2îôXÙÝ
\:2Ùî:\\ ôXßÙ ôeeôÙîô1Í2îôÙ2ôÙ\ôXÍÙeXÍ eõ ôÙWjôÙ\jXÙ 2\eXjèe :2Ù
õ2õXÍ+ôÙ:jÙî j2ÙÍjeXôÙXôUXõ\ô2eÍ2eÙÍje:X \õÙîjÙ [I(b“ßÙ

Faillite, insolvabilité ou disparition de l’entreprise

[ôÙî:\\ ôXÙî j2Ù [I(b“ÙUôjeÙøeXôÙ ôX1õÙ\ +Ùô\eÙõeÍæ+ ÙWjôÙèô+
î j2ôÙ Í ++ eôàÙî j2ôÙ 2\:+}Íæ + eõÙ:jÙî j2ôÙî \UÍX¯eè:2ßÙ(21ÙèÙ\Ùîô
UÍXÙ+ôÙ\…2î èÙü:jÙ+ôÙèjXÍeôjXýÙô\eÙXôWj \ÙU:jXÙU:j}: XÙè+=ejX
Ù

Non-paiement des frais

˜2Ù [I(b“ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙ}: XÙ\ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙÍeeô\eÍe :2Ù
î:\\ ôXÙ ôX1õÙ\ +Ù2ôÙUÍ ôÙUÍ\Ù\ÍÙ ÍèejXôÙ:jÙ2ôÙXô1æ:jX\ôÙUÍ\Ù+
Ù

Non-correction des non-conformités

˜2Ù [I(b“ÙèôXe ±õÙUôjeÙUôXîXôÙ\:2ÙÍeeô\eÍe :2Ù:jÙ\ÍÙèôXe ±èÍe :
XÍ \:22Íæ+ôàÙ+ô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\ÙWj Ù+j Ù:2eÙõeõÙ\ 2Í+õô\ßÙ ô+
[I(b“ÙXô j\ôÙîôÙ\ôÙ\:j1ôeeXôÙÍj„ÙÍjî e\ÙXôWj \ßÙ

Ù

Ù

Retrait immédiat de la certification

‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙXôe XôXÙ 11õî Íeô1ô2eÙ\ô\Ù\ôX} èô\ÙîÍ2\Ùîô\Ù\ ej
+ôÙ [I(b“ÙôeÙ 1U+ WjõÙîÍ2\Ùîô\ÙÍèe } eõ\Ù ++õ Í+ô\ßÙ ôÙXôeXÍ eU
î j2Ùî Xôèeôj XÙîôÙ‹1ÍXe ôXeàÙôeÙ\ ÍUUj ôÙ õ2õXÍ+ô1ô2eÙ\jXÙj2ôÙ
èXõî æ+ô\ßÙ

Ù

Non-respect de l’entente de services

˜2Ù [I(b“ÙèôXe ±õÙUôjeÙUôXîXôÙ\ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù\ +Ù2ôÙXô\Uôèe
‹1ÍXe ôXeàÙUÍXÙ:eèôí1 U+2ôÙ îô\Ùîõ+Í \ÙU:jXÙeõîp+ôXÙ+ôÍjM:èlaU
\:2ÙÍjî eÙU+jî2±ÙUXõÍ} \àÙ:jÙ\ +Ù2 ô\eÙUÍ\Ùî \U:2ßæ+ôÙ+ôÙ$:jXÙU
Ù

Délai ou difficultés pour s’entendre sur une date d’audit

‹1ÍXe ôXeÙeô2eôXÍÙUô2îÍ2eÙROÙ$:jX\ÙîôÙèÍ+ô2îX ôXÙîôÙ\ ô2eô2îX
+ÍÙè:2îj eôÙîôÙ\:2ÙÍjî eßÙ‹ ÙÍUX \ÙROÙ$:jX\àÙUô2îÍ2eÙ+ô\Wjô+\Ù‹
üUÍXÙè:jXX ô+Ù:jÙUÍXÙeõ+õU :2ôýÙî :æeô2 XÙ+ Íèè:XîÙîjÙè+ ô2eÙ
[I(b“Ù2ôÙ\ôÙ\:2eÙUÍ\Ùô2eô2îj\Ù\jXÙj2ôÙîÍeôÙî Íjî eàÙ‹1ÍXe ôXeÙ ô
Í}ôXe \\ô1ô2eÙ±2Í+ÙîôÙROÙ$:jX\ÙU:jXÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2ÙîôÙ\:2ÙèôXe
î Íjî eÙô\eÙ±„õôÙUÍXÙô2eô2eôÙô2eXôÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙ+ôÙ [I(b“ÙUô2
+ôÙèôXe ±èÍeÙ2ôÙ\ôXÍÙUÍ\Ù\j\Uô2îjßÙ
Ù

Mauvaise utilisation des documents ou des marques de certification

˜2Ù [I(b“ÙüèôXe ±õÙ:jÙèÍ2î îÍeÙÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2ýÙWj Ùje + \ôÙîô
èôXe ±èÍe :2àÙ+ô\Ù1ÍXWjô\ÙîôÙè:11ôXèôÙ:jÙ+ô\Ù+: :\ÙîôÙ‹1ÍXe ôX
UôXîXôÙ\ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙ}: XÙ\:2Ùî:\\ ôXÙ ôX1õàÙ\ +Ù2ôÙè:XX
Ù

„X:èô\\j\ÙîôÙ\j\Uô2\ :2ÙîôÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :

Lettre d’avertissement

˜2ôÙ+ôeeXôÙî Í}ôXe \\ô1ô2eÙ±2Í+Ùô\eÙô2}:…õôÙ+:X\WjôÙ+ô\Ùè:2î
è:11j2 Wjõô\àÙ+ô\Ù2:2ñè:2 :X1 eõ\ÙôeÙ+ô\Ùîõ+Í \Ù:2eÙõeõÙÍeeô 2
Ù

Mode d’envoi

[ÍÙ+ôeeXôÙô\eÙeXÍ2\1 \ôÙUÍXÙè:jXX ô+ÙÝÙ+ÍÙUôX\:22ôÙîõ\ 2õôÙX
‹ ÙèôeeôÙUôX\:22ôÙ2 ô\eÙUÍ\ÙîôÙ+ÍÙî Xôèe :2Ù õ2õXÍ+ôÙ:jÙj2ÙÍje
Í+:X\Ùj2ôÙè:U ôÙô\eÙõ Í+ô1ô2eÙô2}:…õôÙÝÙèôeeôÙîôX2 XôßÙÙ
Ù

En cas d’indisponibilité de l’adresse courriel

‹ Ù+ ÍîXô\\ôÙè:jXX ô+Ùô\eÙ 2}Í+ îôÙ:jÙÍæ\ô2eôàÙ+ÍÙ+ôeeXôÙUôjeÙ
U:\eÍ+Ù:jÙe:jeÙÍjeXôÙ1:…ô2ÙÍUUX:UX õßÙ

Ù

Ù

Ù

Délais

‹Íj ÙU:jXÙ+ô\ÙèÍ\ÙîôÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙXõ}:èÍe :2Ù 11õî ÍeôÙ1ô2e :22õ
î Í}ôXe \\ô1ô2eÙ±2Í+Ù±„ôÙô2Ù õ2õXÍ+Ùj2Ùîõ+Í ÙîôÙROÙ$:jX\Ù:j}XÍa
î õ1 \\ :2ÙU:jXÙXõ +ôXÙ+ô\ÙUX:æ+ 1ô\Ùô2Ù\j\Uô2\ßÙ

Ù

(„ ô2èô\ÙU:jXÙ+ô\Ù+ôeeXô\ÙÍ}ôXe \\Í2eÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙî

[ÍÙ\j\Uô2\ :2Ùî j2ÙèôXe ±èÍeÙ:jÙî j2ôÙÍeeô\eÍe :2Ùè:XXô\U:2îÙÝÙ+ Í
eô1U:XÍ Xô1ô2eÙj2ÙèôXe ±èÍeÙ:jÙj2ôÙÍeeô\eÍe :2ÙWj ÙõeÍ eÙ}Í+ îôÙ
Xõ}:èÍe :2Ùî j2ÙèôXe ±èÍeÙè:XXô\U:2îÙÝÙ+ Íèe :2ÙîôÙXôe XôXÙè:1U
Wj Ù2 ô\eÙU+j\Ù}Í+ îôÙÝÙèÍj\ôÙî j2ôÙXÍ \:2Ùõ}:WjõôÙU+j\Ù Íjeß Ù

Ù

Contenu minimal d'une lettre avertissant de la suspension ou de révocation

[ÍÙ+ôeeXôÙüô2}:…õôÙUÍXÙè:jXX ôXàÙè:jXX ô+àÙ Í„àÙôeèßýÙô\eÙÍîX
U:jXÙ+ 2 :X1ôXÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙ ôX1ôejXôÙîjÙî:\\ ôXßÙ˜2ôÙè:U
è+ ô2eßÙ(++ôÙ 2è+jeÙÍjÙ1 2 1j1ÙáÙ

- [ÍÙîÍeôÙôeôÙôeÙ+ÍÙXÍ \:2ÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2àÙîjÙXôeXÍ eÙîôÙèôXe
  +ÍÙè+=ejXôÙîjÙî:\\ ôXßÙ‹ Ù+ôÙXôeXÍ eÙô\eÙîmÙÝÙj2ôÙ2:2ñè:2 :X
  UXõè \õ\âÙ
- ˜2ôÙU:\\ æ + eõÙîôÙ Í XôÙÍUUô+ÙîôÙ+ÍÙîõè \ :2ÙâÙ
- [:æ+ Íe :2ÙîjÙ [I(b“ÙîôÙXô\e ejôXÙÝÙ‹1ÍXe ôXeÙe:j\Ù+ô\Ùî:èj1ô
  è:1UX \ÙèôXe ±èÍe\àÙ+ôeeXô\ÙîôÙ}Í+ îÍe :2Ù:jÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ù
- [:æ+ Íe :2ÙîôÙèô\\ôXÙe:jeôÙè:11j2 èÍe :2Ù:jÙUjæ+ è eõÙ Í \Í2eÙ
  +ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù„@(‹ÙîjÙ [I(b“âÙ
- [ôÙ\:+îôÙîôÙ\:2Ùè:1UeôÙü\ +Ù…ÙÍÙîô\Ù1:2eÍ2e\Ùîj\ýÙâÙ
- [Í} \ÙîôÙ\j\Uô2\ :2ÙÍîXô\\õÙÍjÙ [I(b“ÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙîõeÍ ++ôÙ+ô
  Í 2\ ÙWjôÙ+ô\Ùè:2î e :2\ÙôeÙîõ+Í \ÙÝÙ\Íe \ Í XôÙU:jXÙ+ô}ôXÙ+ÍÙ
  ‡ô\\:jXèô\Ù2ÍejXô++ô\ÙôeÙîô\Ù>:Xøe\Ùüa‡b>ýÙÍ 2\ ÙWjôÙ‡(³>i‡(“
  õ Í+ô1ô2eÙ 2 :X1õ\ÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2àÙîjÙXôeXÍ eÙ:jÙîôÙ+ õè õÍ2
  + Íeeô\eÍe :2ßÙ

Ù

‡õ 2eõ XÍe :2Ùî j2ôÙô2eXôUX \ôÙ

˜2Ù [I(b“ÙÍ…Í2eÙ\:2ÙèôXe ±èÍeÙXõ}:WjõàÙô„U XõÙ:jÙ\j\Uô2îjÙîôUj \Ù
øeXôÙXôèôXe ±õÙ\ôXÍÙè:2\ îõXõÙè:11ôÙj2Ù2:j}ôÍjÙ [I(b“àÙ\ôXÍÙî:2è
îô1Í2îôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙôeÙ ôXÍÙ+ :æ$ôeÙî j2ÙÍjî eÙeôXXÍ 2ßÙ[ôÙ
ô„ô1Ue :2ÙîôÙ+ õeÍUôÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙÝÙ+ÍÙî \èXõe :2ÙîôÙ‹1ÍXe ô
Ù

Ù

Ù

"Í2\Ù+ôÙèÍ\ÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙXõ}:èÍe :2ÙÎ j2ôÙÍeeô\eÍe :2àÙ+ôÙÎ
ÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù„@(‹Ùô\eÙîôÙPQÙ1: \ßÙ
Ù

‹j\Uô2\ :2Ù 11õî ÍeôÙü\Í2\ÙUXõÍ} \ÙîôÙROÙ$:jX\ýÙ

Activités illégales

‹ Ùj2Ù [I(b“Ùô\eÙ\:jUë:22õÙîôÙ1ô2ôXÙîô\ÙÍèe } eõ\Ù ++õ Í+ô\àÙ+ôÙ
11õî Íeô1ô2eÙÝÙ‹1ÍXe ôXeßÙ[ô\ÙÍèe } eõ\ÙèX 1 2ô++ô\Ù2ôÙ\:2eÙUÍ
î: }ô2eÙ Í XôÙÍUUô+ÙÍj„ÙÍje:X eõ\Ùè:1Uõeô2eô\ßÙ
Ù

Audit et conséquences

˜2ôÙô2WjøeôÙ\ôXÍÙ1ô2õôÙU:jXÙ}õX ±ôXÙ+ô\Ù Í e\ÙôeÙîõè îôXÙîô\Ù
\j }Í2eô\ÙU:jXXÍ ô2eÙ\ ÍUU+ WjôXáÙ

- { ‹ Ù+ô\ÙÍ++õ Íe :2\Ù\:2eÙ :2îõô\àÙ+ôÙî:\\ ôXÙîjÙ [I(b“ÙU:jXXÍ eÙø
- { ‹ Ù+ ô2WjøeôÙ2õèô\\ eôÙîô\ÙXô\\:jXèô\Ù 1U:XeÍ2eô\ÙîôÙ+ÍÙUÍXe
  \:j1 \ôÙÍjÙ [I(b“ÙU:jXÙÍUUX:æÍe :2ÙUXõÍ+Íæ+ôÙâÙ
- { ‹ Ù+ôÙ [I(b“ÙXô j\ôÙîôÙ±2Í2èôXÙj2ôÙô2WjøeôÙ$j õôÙ2õèô\\Í Xôà
  1ôeeXôÙ±2ÙÝÙ+ÍÙèôXe ±èÍe :2ßÙ

‹1ÍXe ôXeÙ\ôÙXõ\ôX}ôÙ+ôÙîX: eàÙîÍ2\Ùîô\ÙèÍ\Ù$j õ\Ùô„èôUe :22ô+\à
èôXe ±èÍeÙ\Í2\ÙUXõÍ} \ÙõèX eÙUXõÍ+Íæ+ôßÙ

‹ Ù+ô\Ùô„ ô2èô\ÙîôÙ+ ÍXe è+ôÙSßPßTÙîjÙ Í ôXÙîô\Ù ÍX ô\Ù„@(‹Ùè
Íî1 \\ æ+ô\ÙUô2îÍ2eÙ+ÍÙUõX :îôÙîôÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙî 2Íèe } eõÙîjÙèô
+ôÙèôXe ±èÍeÙ:jÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙU:jXXÍ ô2eÙøeXôÙXôe XõÙ\Í2\ÙUXõÍ}

Réactivation

˜2ôÙ : \Ù+ô\Ùè:2î e :2\ÙîôÙXõÍèe }Íe :2ÙXô1U+ ô\àÙ‹1ÍXe ôXeÙXõeÍà
+ Íeeô\eÍe :2ÙôeÙô2Ù 2 :X1ôXÍÙ+ôÙ [I(b“ÙUÍXÙõèX eÙÍ 2\ ÙWjôÙ+ô\
ô2eXôUX \ô\ÙèôXe ±õô\Ù:jÙÍeeô\eõô\Ù\jXÙ\:2Ù\ eôÙI2eôX2ôeßÙ

XßÙ„‡i)"˜‡(Ù"(Ù‡)«iÙ“lib

Íj\ôÙîôÙXõ}:èÍe :2ÙÙ

[ôÙèôXe ±èÍeÙ:jÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙUôjeÙøeXôÙXôe XõÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙ\
Xô1U+ eÙUÍ\Ù+ô\Ùè:2î e :2\ÙUôX1ôeeÍ2eÙ+ÍÙ+ô}õôÙîôÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2
2 Íî XôÙU+j\ÙÍj„Ùô„ ô2èô\ÙîjÙUXõ\ô2eÙX +ô1ô2eÙ:jÙîjÙè:2eXÍeÙîô

Ù

Ù

(2ÙèÍ\ÙîôÙXôeXÍ eÙ}:+:2eÍ XôÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“àÙe:jeôÙ2:j}ô++ôÙîô1Í2
UXõèõîõôÙî j2ÙÍjî eÙè:j}XÍ2eÙ+ 2eõ XÍ+ eõÙîôÙ+ÍÙUõX :îôÙ\j }Í2eÙ
ô¯ôèejõÙîÍ2\Ù+ôÙèÍîXôÙîjÙÙX: XÍ11ôÙ„@(‹ß

"õè \ Ù2Ù

“:jeÙXôeXÍ eÙîjÙèôXe ±èÍeÙ:jÙîôÙ+ Íeeô\eÍe :2ÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙ ôXÍ
‹1ÍXe ôXeÙUXõè \ôXÍÙ+ÍÙXÍ \:2ÙîôÙèôeeôÙîõè \ :2ÙÍ 2\ ÙWjôÙ+ÍÙU:
j2ôÙ2:j}ô++ôÙîô1Í2îôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙÍUX \Ùj2ÙîõÍ+ Ù1 2 1Í+ßÙ ôÙ
îõUô2îÍ11ô2eÙîôÙ+ÍÙXÍ \:2ÙÍ…Í2eÙ1ô2õÙÝÙ+ÍÙîõè \ :2ÙîôÙXôe XôXÙ
îõ+Í \ÙÍ\\:è õ\Ù\:2eÙUXõ\ô2eõ\ÙîÍ2\Ù+ô\ÙUXõ\ô2eô\ÙX +ô\ÙôeÙXõ\j

[ßÙ@(‹“IibÙ"(‹Ù„[Ib“(‹Ù

"ôj„Ùe…Uô\ÙîôÙU+Í 2eô\ÙUôj}ô2eÙøeXôÙeXÍ eõ\ÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeÙáÙ

Íý Ù[ô\ÙU+Í 2eô\Ù} \Í2eÙj2Ù [I(b“ÙîôÙ‹1ÍXe ôXeßÙ

æý Ù[ô\ÙU+Í 2eô\Ùè:2èôX2Í2eÙ‹1ÍXe ôXeÙ+j ñ1ø1ôÙ:jÙj2Ù1ô1æXôÙ

[ÍÙUX:èõîjXôÙîôÙ‹1ÍXe ôXeÙU:jXÙ+ÍÙ ô\e :2ÙîôÙU+Í 2eô\Ùô\eÙî \U:
•••ß\1ÍXeèôXeßèÍï ô\e :2Ùîô\ñU+Í 2eô\

aßÙ ib“(‹“ “IibÙ"(‹Ù") I‹Iib‹Ù"(Ù
(‡“I>I “IibÙi˜Ù" ""(‹“ “IibÙ

“:jeÙ [I(b“ÙÍ…Í2eÙXôëjÙj2ôÙîõè \ :2ÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙUôjeÙè:2eô\eô
æõ2õ}:+ôÙôeÙ 2îõUô2îÍ2eÙ :X1õÙî ÍjÙ1: 2\ÙeX: \ÙUôX\:22ô\Ùô„ô1Ue
îõ\ 2õÙUÍXÙ‹1ÍXe ôXeßÙ[ôÙ [I(b“ÙUôjeÙ :X1j+ôXÙj2ôÙè:2eô\eÍe :2Ù
1ô1æXô\ÙîjÙè:1 eõàÙ1Í \Ù+ÍÙîõè \ :2Ù±2Í+ôÙXô} ô2eÙÝÙ‹1ÍXe ôXeßU

[ÍÙè:2eô\eÍe :2Ùî: eÙøeXôÙUXõ\ô2eõôÙUÍXÙõèX eÙUÍXÙ+ôÙ [I(b“Ùôe
è:jXX ô+ÙÝÙU ô\,\1ÍXeèôXeßèÍßÙ[ôÙe eXôÙîjÙè:jXX ô+Ùîô}XÍ eÙøeX

"Í2\Ù+ô\Ù\ôUeÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ô\Ù\j }Í2eÙ+ÍÙXõèôUe :2ÙîôÙ+ÍÙè:2eô\e
è:2±X1ôÙ+ÍÙXôèô}Íæ + eõÙîjÙî:\\ ôXÙôeÙô2}: ôÙj2ÙÍèèj\õÙîôÙXõèôU

[ôÙè:1 eõÙî \U:\ôÙîôÙROÙ$:jX\Ù:j}XÍæ+ôÙU:jXÙÍ2Í+…\ôXÙ+ôÙî:\\ ôX
ôeÙXô2îXôÙj2ôÙîõè \ :2ÙõèX eôßÙ ô++ôñè Ùô\eÙ±2Í+ôßÙ

Ù

bßÙ˜“I[I‹ “IibÙ"(‹Ùa ‡†˜(‹Ù"(Ù iaa(‡ (U ‹a ‡“ (‡“Ù

aÍXWjôÙîôÙè:11ôXèôÙ

[ÍÙèôXe ±èÍe :2Ù„@(‹Ù2ôÙè:2 XôÙÍjèj2ÙîX: eÙÍje:1Íe WjôÙÝÙ+ j\Í ôU U:j}: XÙ+ je + \ôXàÙj2Ù [I(b“Ùî: eÙ\ 2ôXÙj2ôÙô2eô2eôÙ\Uõè ±WjôÙî ‹1ÍXe ôXeßÙ

[ôÙ [I(b“Ùî: eÙèô\\ôXàÙî \Ù+ÍÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙ+ôÙXôeXÍ eÙîôÙ\ÍÙèôXe èôXe ±èÍeÙ:jÙîôÙ+ÍÙ1ÍXWjôÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ù:jÙîôÙ+ÍÙ1ÍXWjôÙ‹1ÍX \: eàÙôeÙî: eÙXôe:jX2ôXÙe:jeÙî:èj1ô2eÙîôÙèôXe ±èÍe :2Ùô„ õÙUÍXÙ

"X: e\Ùî Íjeôj X\Ù

[ôÙèôXe ±èÍeÙôeÙ+ÍÙ1ÍXWjôÙîôÙèôXe ±èÍe :2ÙXô1 \ÙÍjÙ [I(b“Ù\:2eÙ Xô\Uôèe }ô1ô2eÙUX:eõ õ\ÙUÍXÙ+ÍÙ[: Ù\jXÙ+ôÙîX: eÙî ÍjeôjXÙôeÙ+Í U+j\Ùîô\Ùî \U:\ e :2\ÙUÍXe èj+ XôÙîô\ÙÍèè:Xî\Ù 2eôX2íe :2íj„ßÙÙ

iß Ù‡)‹˜a)Ù"(‹Ù")[I‹Ù(“Ù‹I“˜ “Iib‹Ùa(b ˜b(Ù‹˜‹„(b‹IibÙ

‹ ejÍe :2Ù	"õ+Í \Ù
b Ù2:2Ù ıl	±õ\j1 áÙ+ôÙ [I(b“ÙîROÙ$ÝÙUÍXe XÙîjÙ1:1ô õeõÙè:11j2 Wjõô\ÙÍjÙ [I(b“àÙèôÙWj Ùô\eÙ Í eÙÝÙ+ÍÙXô U:jXÙUXõ\ô2eôXÙ+ô\ÙU èô\Ù$j\e ±èÍe }ô\ÙUôX1ôeeÍ2 "õeÍ +\ÙáÙÝÙUÍXe XÙî ÙRPÙ$:jXàÙ+ Íeeô\eÍe :2Ù:jÙ+ô Ù
eeô\eÍe :2Ù:jl	±õ\j1 ¿SÙ1 U:jXÙõ} eôXÙîô}: XÙXôè:11ô2èl
\j\Uô2îjÙ\j eôÙÝÙj2ôÙõeÙ	+\ÙáÙ"Í2\Ù+ô\ÙSÙ1: \ÙÍUX \Ù+ÍÙXô1 \ôÙîjÙXÍUU:
è:2\eÍeõôÙ+:X\ÙîôÙ+	1íjî\èÙjôeÙU+2:2ô2eí Xô\ÙÍUX \Ù+ôÙROÙ$:jX\Ù 2 e Í+ýàÙ+
ôX1õôÙîÍ2\Ù+ô\ÙROÙ$	:jX\ÙôeÙî:2eÙ+ èôXe ±èÍeÙÍÙõeõÙ\j\Uô2îjÙUôjeÙUXõ\ô2eôXÙîôÙ2:j}ô+ $j\e ±èÍe }ô\ÙôeÙU:\\ æ+ô1ô2eÙ\ôÙ\:j1ôeeXôÙÝÙj2Ù2: U:jXÙ\ôÙ}: XÙõ1ôeeXôÙ\:2Íeeô\eÍe :2ÙUX:+:2 õôÙüîÍ î Íeeô\eÍe :2ýàÙ\:2Ùèô Xe ±èÍeÙõ1 \Ùüî Í2\Ù+ôÙèÍ\Ùî j2 :jÙîôÙXôèôXe ±èÍe :2ýÙ:jÙ\:2Ùèô Xe ±èÍeÙXõ 2\eÍjXõÙ îôÙ1Í 2e ô2ýßÙ UX \ÙSÙ1: \àÙ+ôÙ [I(b“ÙU:jXXÍ eÙîô}: j2Ù2:j}ô+ÙÍjî eÙè:1U+ôeÙ\ +Ùîõ\ XôÙè:2e 2jôXÙîôÙU: èôXe ±èÍe :2Ù„@(‹ßÙ Ù

Ù

‹ ejÍe :2Ù	"õ+Í \Ù
ôXe ±èÍeÙ\j	±õ\j1 ¿$j\Wj ÝÙP ÝÙUÍXe XÙîjÙ$:jXÙíl
11õî Íeô1ô2eÙ\j eôÙ1ô2eÙ\j eôÙ1ô2eÙ\j eôÙ

Ù

‹ ejÍe Ù2	"õ+ÍÙ\
	üUÍXÙè:jXX ô+Ù:jÙUÍXÙeõ+õU :2ôýÙî :æe{ î Íjî eàÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙ+ôÙ [I(b“Ù2ôÙ\ôÙ\:2eÙUÍ\Ùô2e î Íjî eàÙ‹1ÍXe ôXeÙ ôXÍÙUÍX}ô2 XÙÍjÙè+ ô2eÙj2ÙÍ}ôXe $:jX\ÙU:jXÙ+ÍÙ\j\Uô2\ :2ÙîôÙ\:2ÙèôXe ±èÍeÙ:jÙÍeeô\e î Íjî eÙô\eÙ±„õôÙUÍXÙô2eô2eôÙô2eXôÙ‹1ÍXe ôXeÙôeÙ ROÙ$:jX\ÙîôÙ+ Í}ôXe \\ô1ô2eàÙ+ôÙèôÙXe ±èÍeÙ2ôÙ\ôX Ù
“:jeôÙÍjeXôÙ{	†jôÙèôÙ\: { ñ j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙÍ}ôèÙ+ ÍXe è+ôÙSßPßTÙîjÙèÍ „@(‹Ùâ ñ j2ôÙ\j\Uô2\ :2Ù:jÙXõ}:èÍe :2ÙUÙjXÙÍèe } eõÙ ++õ ñ j2ôÙ2:2ñè:2 :X1 eõÙ1Í$ôjXôÙÝÙ+ÍÙ1ø1ôÙô„ ô2è è:2\õèje Ùôâ ñ e:jeÙÍjeXôÙèÍ\ÙUXõ}jÙîÍ2\Ù+ô\ÙUXõ\ô2eô\ÙX +ô :2èe :22ôÙô2eß ‹1ÍXe ôXeÙUôjeÙ\j\Uô2îXôÙj2ôÙÍeeô\eÍe :2Ù:jÙj2ÙèôX UXõÍ} \ÙU:jXÙj2ôÙ$ÍjjWõjôÝÙ+P+Q2eÙ \
{	{

Ù